



**Achtung!**  
Vor Inbetriebnahme  
Gerät auf mängelfreien  
Zustand und technisch  
einwandfreie Funktion  
kontrollieren!



HUM Gesellschaft für Homecare  
und Medizintechnik mbH  
Zum Pier 79  
D-44536 Lünen  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 231 / 88 08 85 - 0  
Fax: +49 (0) 231 / 88 08 85 - 58

E-Mail: [sales@hum-online.de](mailto:sales@hum-online.de)  
Internet: [www.hum-online.de](http://www.hum-online.de)

ID 1073666 Rev. 3.0 | 01.03.2019



/

<b>1 Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
1.1 Informationen zur Gebrauchsanweisung .....	7
1.2 Symbolerklärung .....	7
1.3 Haftung und Gewährleistung.....	8
1.4 Urheberschutz.....	9
1.5 Rücknahme und Entsorgung .....	10
<b>2 Sicherheit</b> .....	<b>11</b>
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	11
2.1.1 Mögliche Fehlanwendungen .....	12
2.2 Verantwortung des Betreibers.....	13
2.3 Gefahren, die vom Gerät ausgehen können.....	14
2.4 Bedienpersonal .....	16
2.5 Kontaktdaten des Herstellers .....	16
<b>3 Technische Daten</b> .....	<b>17</b>
3.1 Gerät .....	17
3.2 Masimo Pulsoximetrie .....	17
3.3 Werkseitige Voreinstellungen.....	20
3.4 Lebensdauern .....	21
<b>4 Aufbau</b> .....	<b>22</b>
4.1 Anzeigen und Bedienelemente.....	22
4.2 Anschlüsse am Gerät.....	22
4.3 Anzeige.....	23
4.4 Piktogramme.....	25
4.5 USB-Schnittstelle.....	26

<b>5 Transport, Verpackung und Lagerung .....</b>	<b>27</b>
5.1 Transportinspektion .....	27
5.2 Verpackung .....	27
5.3 Lagerung .....	27
<b>6 Inbetriebnahme .....</b>	<b>29</b>
6.1 Umgebungsbedingungen.....	29
6.2 Vor der ersten Inbetriebnahme.....	29
6.3 Stromversorgung auswählen.....	30
6.3.1 Netzbetrieb .....	30
6.3.2 Akkubetrieb.....	31
6.3.3 Energieversorgung wechseln .....	33
6.3.3.1 Wechsel von Netz- auf Akkubetrieb / Spannungsunterbrechungen .....	33
6.3.3.2 Wechsel von Akku- auf Netzbetrieb.....	35
6.3.4 Netzausfallalarm .....	36
6.4 Patientenverbindung herstellen.....	37
6.4.1 Patientenkabel und Sensor anschließen.....	37
6.4.2 Sensor vom Patientenkabel lösen.....	38
6.4.3 Patientenkabel vom Gerät lösen .....	39
6.5 Gerät aufstellen .....	39
6.6 Masimo-Sensoren verwenden.....	40
6.6.1 Auswahl des (richtigen) Sensors .....	41
6.6.1.1 Einwegsensoren .....	41
6.6.1.2 Wiederverwendbare Sensoren .....	42
6.6.1.3 Patientenstammkabel .....	43
6.6.2 Lebensdauern von Patientenkabeln und Sensoren .....	44

/

6.6.2.1 90%-Lebensdauer bzw. „Kurz vor Ablauf“-Meldung .....	45
6.6.2.2 Lebensdauer erreicht.....	46
<b>7 Bedienung.....</b>	<b>49</b>
7.1 Allgemeines.....	49
7.2 Menübedienung.....	49
7.2.1 Verwenden der Menütasten .....	49
7.2.2 Aufruf des Hauptmenüs .....	50
7.2.3 Menüstruktur .....	50
7.3 Einschalten.....	51
7.4 Ausschalten.....	54
7.5 Alarmgrenzen (Alarmgrenzen) einstellen .....	55
7.5.1 Einstellung der Alarmgrenzwerte.....	56
7.5.2 Einstellen des Alarmfilters.....	58
7.6 Konfigurieren (Konfiguration).....	60
7.6.1 Anzeigeoptionen (Anzeige) .....	60
7.6.1.1 Menü-Beleuchtung (Beleuchtung) .....	60
7.6.1.2 Menü-Sprache (Sprache) .....	61
7.6.1.3 Zugangsberechtigungen (Modus) .....	62
7.6.2 Akustische Alarme (Akust. Alarme) .....	65
7.6.2.1 Pulstonlautstärke (Pulston).....	66
7.6.2.2 Alarmtonlautstärke (Alarmton) .....	67
7.6.2.3 Alarmtonunterdrückungszeit (Unterdr. -Zeit).....	68
7.6.3 Masimo-Signalverarbeitung (Signalverarb.).....	69
7.6.3.1 Mittelungszeit (Mittelungszeit).....	69
7.6.3.2 Perfusions-Empfindlichkeit (Algorithmus).....	70

7.6.3.3 SmartTone (SmartTone) .....	72
7.6.3.4 Artefakt-Filter (Artefakt-Filter).....	73
7.6.4 Systemzeit (Uhr) .....	75
7.6.5 Geräteinformationen (Produkt Info) .....	76
<b>8 Alarme .....</b>	<b>77</b>
8.1 Allgemeines .....	77
8.2 Alarmfilter .....	78
8.3 Alarmkategorien .....	79
8.3.1 Alarme hoher Priorität .....	79
8.3.1.1 SpO <sub>2</sub> -Alarm .....	80
8.3.1.2 Puls-Alarm .....	81
8.3.1.3 Sensor-Alarm .....	81
8.3.1.4 Systemalarme .....	83
8.3.2 Alarme mittlerer Priorität .....	85
8.3.3 Alarme niedrigerer Priorität.....	87
8.4 Kombination von Alarmen verschiedener Priorität.....	87
8.5 Technische bzw. Statusmeldungen .....	88
<b>9 Datenspeicher .....</b>	<b>89</b>
9.1 Alarmlisten (Alarmliste) .....	89
9.1.1 Vitalalarmliste .....	89
9.1.2 Gesamtalarmliste .....	90
9.1.3 Aufrufen der Details zu einem Eintrag.....	91
9.2 Kurvendarstellung (Trend) .....	91
9.3 Speicher konfigurieren .....	93
9.4 Speicher löschen.....	94

/

9.5 Daten exportieren.....	96
9.5.1 SD-Karte.....	96
9.5.2 USB Schnittstelle .....	98
<b>10 Funktionsstörungen und Fehlerbehebung .....</b>	<b>99</b>
<b>11 Reinigung, Desinfektion und Wartung .....</b>	<b>105</b>
11.1 Hygieneplan .....	105
11.2 Desinfektion .....	106
11.2.1 Desinfektion des Pulsoximeters .....	106
11.2.2 Desinfektion der Masimo-Sensoren.....	106
11.2.3 Desinfektion des Patientenkabels.....	107
11.3 Reinigung .....	108
11.3.1 Reinigung des Gerätes.....	108
11.3.2 Reinigung der Masimo-Sensoren .....	108
11.3.3 Reinigung des Patientenkabels .....	109
11.4 Wartung .....	109
11.4.1 Regelmäßige Überprüfung .....	109
11.4.2 Überprüfung der Alarmfunktion durch den Benutzer .....	110
<b>12 Zubehör und Ersatzteile .....</b>	<b>112</b>
12.1 Zubehör .....	112
<b>13 Weitergehende Informationen.....</b>	<b>113</b>
13.1 Mittelungszeit .....	113
13.2 Alarmsignalverzögerung .....	114
<b>14 Index.....</b>	<b>115</b>

## **1 Allgemeines**

### **1.1 Informationen zur Gebrauchsanweisung**

Diese Gebrauchsanweisung beschreibt den sicheren und sachgerechten Umgang mit dem Gerät. Die Einhaltung der angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen sowie die für den Einsatzbereich geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen sind zwingende Voraussetzung.

Vor Beginn sämtlicher Arbeiten am Gerät die Gebrauchsanweisung, insbesondere das Kapitel Sicherheit und die jeweiligen Sicherheitshinweise, vollständig lesen. Das Gelesene muss verstanden worden sein.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist in unmittelbarer Nähe des Gerätes jederzeit zugänglich aufzubewahren. Die Gebrauchsanweisung ist stets mit dem Gerät an Dritte weiterzugeben.

### **1.2 Symbolerklärung**

Wichtige sicherheitstechnische Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind durch Symbole gekennzeichnet.

Diese angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit müssen unbedingt eingehalten und befolgt werden. In diesen Fällen besonders vorsichtig verhalten, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR! Verletzungs- oder Lebensgefahr!**

**Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die bei Nichtbeachtung zu Gesundheitsbeeinträchtigungen, Verletzungen, bleibenden Körperschäden oder zum Tode führen können.**

## Allgemeines



**WARNUNG!** Gefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise besteht die Gefahr schwerer Verletzungen oder des Todes. Die auszuführenden Arbeiten dürfen nur von einer eingewiesenen Elektrofachkraft ausgeführt werden.



**ACHTUNG!** Gefahr für Sachwerte!

Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die bei Nichtbeachtung zu Beschädigungen, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes führen können.



**HINWEIS!**

*Dieses Symbol kennzeichnet Tipps und Informationen, die für einen effizienten und störungsfreien Umgang mit dem Gerät zu beachten sind.*



**INFORMATION!**

*Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise zur Erklärung fachspezifischer Begriffe.*

### 1.3 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, dem Stand der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Diese Gebrauchsanweisung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät sorgfältig durchzulesen! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Maßgeblich ist die deutsche Version dieser Gebrauchsanweisung. Die Übersetzungen der Gebrauchsanweisung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen.

Die textlichen und zeichnerischen Darstellungen entsprechen nicht unbedingt dem Lieferumfang. Die Zeichnungen und Grafiken entsprechen nicht dem Maßstab 1:1.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen unter Umständen von den hier

beschriebenen Angaben und Hinweisen sowie den zeichnerischen Darstellungen abweichen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Wir gewährleisten, dass unser Pulsoximeter sat 801+ ab dem Tag der Auslieferung zwei Jahre lang keine Herstellungsfehler im Material und bei der Verarbeitung haben wird.

Die Produktgewährleistung ist nur rechtsgültig unter der Voraussetzung, dass das Produkt ordnungsgemäß installiert und benutzt wird.

Defekte, Fehlfunktionen oder Fehler des gewährleisteten Produktes, entstanden durch Beschädigungen resultierend von Naturgewalten (so wie Flut, Feuer, etc.), Umwelt- und atmosphärischen Störungen, anderen äußeren Kräften, wie Stromleitungsstörungen, Fehlfunktionen des Host-Computers, falschen Verbindungen und Schäden entstanden durch Falschnutzung, Abnutzung und nicht autorisierter Änderung oder Reparatur, werden ausgeschlossen.

Das Produkt unterliegt zudem nicht der Gewährleistung in den folgenden Situationen:

- Ein Defekt, nachdem die Garantiezeit abgelaufen ist.
- Das Produkt wurde einer Falschnutzung, Abnutzung oder unautorisierter Reparatur unterzogen – ganz gleich, ob beabsichtigt oder unbeabsichtigt.

Solche Bedingungen werden von der HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH nach eigenem und ungehindertem Ermessen bestimmt.

- Das Produkt wurde irreparabel beschädigt durch Naturkatastrophen, wie bei Blitz, Flut, Erdbeben, etc.
- Der fehlerhafte Teil ist ein Verbrauchsgegenstand wie eine Sicherung, Batterie, etc.

Diese Garantie ist während der Garantiezeit eingeschränkt auf die Reparatur und/oder den Umtausch des defekten Geräts: dieses liegt im Ermessen von HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH.

Die HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH wird jedes defekte Produkt innerhalb der ersten drei Monate nach dem Kauf durch ein neues unter der Voraussetzung ersetzen, dass das Produkt ordnungsgemäß installiert und benutzt wurde.

Für Masimo Kabel und Sensoren gelten die Garantiebedingungen des Herstellers Masimo Corp.

## **1.4 Urheberrecht**

Die Betriebsanleitung ist vertraulich zu behandeln. Sie ist ausschließlich für die am und mit dem Gerät beschäftigten Personen bestimmt.

## Allgemeines

Alle inhaltlichen Angaben, Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind im Sinne des Urheberrechtsgesetzes geschützt und unterliegen weiteren gewerblichen Schutzrechten. Jede missbräuchliche Verwertung ist strafbar.

Weitergabe an Dritte sowie Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

Alle Rechte der Ausübung von gewerblichen Schutzrechten behalten wir uns vor.

Dieses Gerät wird durch eines oder mehrere der folgenden US-Patente geschützt:

RE38,492, RE38,476, 7,221,971, 7,215,986, 7,215,984, 6,850,787, 6,826,419, 6,822,564, 6,816,741, 6,745,060, 6,699,194, 6,684,090, 6,654,624, 6,650,917, 6,643,53, 6,606,511, 6,501,975, 6,463,311, 6,430,525, 6,360,114, 6,263,222, 6,236,872, 6,229,856, 6,157,850, 6,067,462, 6,011,986, 6,002,952, 5,919,134, 5,769,785, 5,758,644, 5,685,299, 5,632,272, 5,490,505, 5,482,036 und deren internationale, gleichwertige Patente. Weitere U.S. und internationale Patente angemeldet.

Besitz oder Erwerb dieses Gerätes überträgt keine eingeschlossene Lizenz zum Gebrauch dieses Gerätes mit Ersatzteilen, die allein oder in Verbindung mit diesem Gerät in den Geltungsbereich eines oder mehrerer Patente dieses Gerätes fallen würden.

## 1.5 Rücknahme und Entsorgung



- Die Verpackung grundsätzlich für eventuelle Servicefälle aufbewahren, um das Gerät unbeschädigt versenden zu können. Sollte das Verpackungsmaterial dennoch entsorgt werden, sind die im jeweiligen Land geltenden Entsorgungsvorschriften zu beachten.
- Die Entsorgung von infektiösem Zubehör (z.B. Masimo-Sensor bei einer Infektion des Anwenders) muss über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen erfolgen. Dessen Adresse können Sie bei der Stadtverwaltung erfragen.
- Das Gerät enthält Akkumulatoren, die nicht in den Hausmüll gelangen dürfen. Die Akkumulatoren daher nicht in den Hausmüll werfen, sondern zur Entsorgung an eine entsprechende Sammelstelle geben.
- Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, ist es entsprechend den gesetzlichen Vorschriften zu entsorgen. Alternativ kann das Gerät an den Händler zurückgegeben werden, der dann die fachgerechte Entsorgung übernimmt.

## 2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte für einen optimalen Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

Zusätzlich beinhalten die einzelnen Kapitel konkrete, mit Symbolen gekennzeichnete Sicherheitshinweise zur Abwendung unmittelbarer Gefahren. Darüber hinaus sind am Gerät befindliche Piktogramme, Schilder und Beschriftungen zu beachten und in gut lesbarem Zustand zu halten.

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zur kontinuierlichen Überwachung der funktionalen Sauerstoffsättigung sowie der Pulsfrequenz. Es verfügt über eine Alarmierungsfunktion bei Abweichungen von den eingestellten Alarmgrenzen.

Das Gerät ist für die Überwachung von neugeborenen, pädiatrischen und erwachsenen Patienten geeignet. Dabei dürfen nur die für den jeweiligen Patiententyp zugelassenen Masimo-Sensoren verwendet werden.

Aufgrund seines Aufbaus und seiner Ausstattung kann das Gerät im häuslichen, im klinischen Bereich und im Schlaflabor stationär und mobil innerhalb und außerhalb dieser Einrichtungen verwendet werden.

Das Pulsoximeter ist als Frühwarnsystem zu betrachten. Falls eine mögliche Sauerstoffunterversorgung des Patienten angezeigt wird, ist umgehend eine genauere Untersuchung erforderlich.



#### **ACHTUNG!**

**Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.**

**Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.**

**Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch die korrekte Einhaltung der Betriebsbedingungen sowie die Angaben und Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung.

## Sicherheit

Das Gerät darf nicht geöffnet oder umgebaut werden.

Andere als die zum Lieferumfang gehörenden Teile dürfen nur nach Freigabe durch die Firma HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH eingesetzt werden.

### 2.1.1 Mögliche Fehlanwendungen



**WARNUNG! Verbrennungsgefahr im MRT!**

**Das Pulsoximeter darf nicht während einer Untersuchung im Kernspintomographen (MRT) verwendet werden. Die dabei induzierte elektrische Spannung kann Verbrennungen verursachen. Das Pulsoximeter wirkt sich zudem eventuell auf das MRT-Bild aus, und das MRT-Gerät wirkt sich möglicherweise auf die Genauigkeit der Pulsoximetrieparameter und -messungen aus.**

- Dieses Gerät darf nur von entsprechend ausgebildeten und eingewiesenen Anwendern verwendet werden. Diese Gebrauchsanweisung und alle weiteren verfügbaren Dokumentationen müssen vor einer Verwendung gelesen und verstanden werden.
- Das Pulsoximeter darf nicht zur Atemstillstandsüberwachung verwendet werden. Dies darf nur mit einem speziellen Atemüberwachungsgerät erfolgen.
- Das Pulsoximeter sollte als Frühwarnsystem angesehen werden. Wenn sich bei einem Patienten eine Entwicklung zur Hypoxämie abzeichnet, sollten Blutproben durch Laborgeräte analysiert werden, um den gesundheitlichen Zustand des Patienten vollständig beurteilen zu können.
- Pulsfrequenzmessungen basieren auf der optischen Erkennung einer peripheren pulsierenden Strömung und können daher bestimmte Arrhythmien möglicherweise nicht erkennen. Das Pulsoximeter sollte nicht als Ersatz für eine EKG-basierte Arrhythmieanalyse dienen.
- Das Pulsoximeter darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden. Diese kann bei der Arbeit mit flammbaren Anästhetika, Lachgas oder anderen brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten entstehen.
- Das Pulsoximeter darf nicht an einer schaltbaren Steckdose betrieben werden. Für eine gesicherte Stromversorgung ist eine solche Steckdose ungeeignet.
- Das Pulsoximeter darf nicht mit Netzkabelverlängerungen oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden. Das Steckernetzteil muss unbeschädigt und intakt sein.

- Das Pulsoximeter arbeitet mit einem optischen Meßverfahren und sollte nicht in der Nähe von starken und/oder direkten Lichtquellen verwendet werden.
- Verwenden Sie nur einen Sensor pro Meßstelle, um Interferenzen zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen guten, festen Sitz der Sensoren!
- Im Blut befindliches Carboxy (HbCO)- oder Methämoglobin (Hbmet) oder im Blut des Patienten gelöste Farbstoffe oder Substanzen die Farbstoffe beinhalten, können die Messung beeinflussen und zu fälschlich höheren Werten führen.
- Beim Einsatz des Pulsoximeters in der Nähe von Geräten, die eine starke elektromagnetische Strahlung aussenden (z. B. Mobilfunkgeräte, Bildschirme, etc.) kann es zur Beeinträchtigung der Funktion kommen.
- Der SpO<sub>2</sub>-Wert ist empirisch kalibriert entsprechend der funktionellen arteriellen Sauerstoffsättigung von gesunden erwachsenen Probanden mit normalen Konzentrationen an Carboxyhämoglobin (COHb) und Methämoglobin (MetHb). Mit einem Pulsoximeter kann keine erhöhte Konzentration von COHb oder MetHb gemessen werden. Ein Anstieg des COHb- oder MetHb-Wertes wirkt sich auf die Genauigkeit der SpO<sub>2</sub>-Messung aus.
- Des Weiteren kann ein erhöhter Methämoglobin(MetHb)-Spiegel die Ursache von ungenauen SpO<sub>2</sub>-Messungen sein. Wenn ein Verdacht auf eine erhöhte Konzentration von MetHb besteht, sollte eine Blutprobe im Labor analysiert (Co-Oximetrie) werden.
- Erhöhte Carboxyhämoglobinwerte (COHb) führen zu Ungenauigkeiten bei den SpO<sub>2</sub>-Messungen. Wenn ein Verdacht auf eine erhöhte Konzentration von COHb besteht, sollte eine Blutprobe im Labor analysiert (Co-Oximetrie) werden.
- Erhöhte Gesamtbilirubinwerte führen möglicherweise zu Ungenauigkeiten bei den SpO<sub>2</sub>-Messungen.
- Schwere Anämie kann zu fehlerhaften SpO<sub>2</sub>-Messungen führen.

## **2.2 Verantwortung des Betreibers**

Diese Gebrauchsanweisung muss in unmittelbarer Umgebung des Gerätes aufbewahrt werden und den am und mit dem Gerät beschäftigten Personen jederzeit zugänglich sein.

Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden. Das Gerät muss vor jeder Inbetriebnahme auf Unversehrtheit geprüft werden.

Die Angaben der Gebrauchsanweisung sind vollständig und uneingeschränkt zu befolgen!

## Sicherheit

Neben den angegebenen Sicherheitshinweisen und Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsvorschriften sowie die geltenden Umweltschutzbestimmungen zu beachten und einzuhalten.

Der Betreiber und das von ihm autorisierte Personal sind verantwortlich für den störungsfreien Betrieb des Gerätes sowie für eindeutige Festlegungen über die Zuständigkeiten bei Installation, Bedienung, Wartung und Reinigung des Gerätes.

Das Gerät erfordert eine verantwortungsbewusste und umsichtige Bedienung. Unsachgemäße Bedienung oder eine Bedienung durch Unbefugte kann Personen gefährden.

### 2.3 Gefahren, die vom Gerät ausgehen können

Das Gerät wurde einer Gefährdungsanalyse unterzogen. Die darauf aufbauende Konstruktion und Ausführung des Gerätes entspricht dem heutigen Stand der Technik.

Dennoch bleiben Restrisiken bestehen!



**WARNUNG! Gefahr von Gesundheitsschäden!**

**Besondere Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern oder bettlägerigen Personen verwendet wird. Die Anwendung bei Kleinkindern darf auf keinen Fall ohne zusätzliche Überwachung erfolgen!**



**WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Die elektrischen Energien können schwerste Verletzungen verursachen. Bei Beschädigungen der Isolation oder einzelner Bauteile besteht Lebensgefahr.**

**Daher:**

- **Arbeiten am Gerät dürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal vorgenommen werden.**
- **Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker ziehen!**
- **Netzanschlussleitungen vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen.**



**WARNUNG! Gefahr durch Akkus!**

Das Gerät enthält wiederaufladbare Akkus.

- Das Gerät nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei falscher Anwendung können Flüssigkeiten aus dem Akku austreten. Diese können zu Hautreizungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit den Flüssigkeiten. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser ausspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, sofort für 10 Minuten mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Sollte es erforderlich sein, die Akkus auszutauschen, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder Kundendienst. Für Schäden durch unsachgemäß ausgetauschte Akkus übernehmen wir keine Haftung.



**ACHTUNG! Hochfrequenz-Störfestigkeit beachten!**

Medizinische Geräte können durch (mobile) HF-Kommunikationseinrichtungen (z.B. Mobiltelefone) beeinflusst werden.

Auf die Verwendung dieser Geräte in der unmittelbaren Umgebung des Gerätes verzichten.



**ACHTUNG! Elektromagnetische Verträglichkeit beachten!**

Medizinische elektrische Geräte unterliegen besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und müssen gemäß der in den Begleitpapieren enthaltenen EMV-Hinweisen installiert und in Betrieb genommen werden.

Insbesondere beachten:

- Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.
- Das Gerät darf daher während des Betriebs keinen starken Magnetfeldern ausgesetzt werden.
- Magnetfelder bei der Netzfrequenz müssen den typischen Werten, wie sie in der Geschäfts- und Krankenhausumgebung vorzufinden sind, entsprechen.

## Sicherheit

### 2.4 Bedienpersonal

Das Gerät darf nur von ausgebildetem Fachpersonal und eingewiesenen Anwendern bedient werden. Besonders die Einstellung des Gerätes (z. B. die Alarmgrenzen) muss mit dem entsprechenden medizinischen Sachverstand erfolgen.

### 2.5 Kontaktdaten des Herstellers

Sollten Sie Hilfe bei der Inbetriebnahme, der Benutzung oder Wartung benötigen oder einen unerwarteten Betrieb oder ein Vorkommnis mit dem sat 801+ berichten, so erreichen Sie den Hersteller folgendermaßen:

<b>Geschäftszeiten:</b>	Mo-Do von 8.00-16.30 Uhr / Fr von 8.00-15.45 Uhr
<b>Anschrift:</b>	HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH Zum Pier 79 D-44536 Lünen Deutschland
<b>Telefon:</b>	+49 (0) 231 / 88 08 85 - 0
<b>Telefax:</b>	+49 (0) 231 / 88 08 85 - 58
<b>Internet:</b>	<a href="http://www.hum-online.de">www.hum-online.de</a>
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:sales@hum-online.de">sales@hum-online.de</a>

### 3 Technische Daten

#### 3.1 Gerät

Eigenschaft	Wert
Abmessungen Gerät (L x B x H)	128 x 85 x 46 mm
Gewicht	230 g
Netzteil	100-240 V ~50-60 Hz / 5 V DC 1 A
Interne Stromversorgung	LilonMn-Akku 2 x 3.6 V / 2 x 2250 mAh
Akku-Betriebsdauer	22 Stunden garantiert (vollgeladen)
Umweltbedingungen Betrieb	
Temperatur	+5°C bis +40°C
Relative Luftfeuchte	15% - 93% rel. LF, nicht kondensierend
Luftdruck	700 mbar – 1060 mbar
Umweltbedingungen Lagerung	
Temperatur	-25°C bis +70°C
Relative Luftfeuchte	15% - 93% rel. LF, nicht kondensierend
Luftdruck	700 mbar – 1060 mbar
Klassifikation gem. MPG	II b

#### 3.2 Masimo Pulsoximetrie

Kenndaten	SpO <sub>2</sub>	Puls
Anzeigebereich	1-100 %	25-240 1/min
Genauigkeit – ohne Bewegung, Erwachsene, Kinder und Neugeborene		25-240 1/min+/- 3 digits

**Technische Daten**

Kenndaten	SpO <sub>2</sub>	Puls
Genauigkeit – bei Bewegungen, Erwachsene, Kinder und Neugeborene		25-240 1/min+/- 5 digits
Genauigkeit – ohne Bewegung, Erwachsene und Kinder	70-100 %+/- 2 digits 0-69% nicht spezifiziert	
Genauigkeit – ohne Bewegung, Neugeborene	70-100 %+/- 3 digits 0-69% nicht spezifiziert	
Genauigkeit – bei Bewegungen, Erwachsene, Kinder und Neugeborene	70-100 %+/- 3 digits 0-69% nicht spezifiziert	
Auflösung	1 %	1 1/min
Datenaktualisierungsintervall	1 Hz	1 Hz

Die Genauigkeit von Masimo SET Pulsoximetern mit LNOP Adt Sensoren ohne Bewegung des Patienten wurde durch Humanblutstudien an gesunden, erwachsenen Freiwilligen mit induzierter Hypoxie im Bereich 70-100 % SpO<sub>2</sub> und Vergleich mit einem Labor-Co-Oxymeter und EKG-Überwachungsgerät überprüft. Diese Variation entspricht plus oder minus einer (1) Standardabweichung, was 68 % der Bevölkerung umfasst.

Die Genauigkeit von Masimo SET Pulsoximetern mit LNOP Adt Sensoren mit Bewegung des Patienten wurde durch Humanblutstudien an gesunden, erwachsenen Freiwilligen mit induzierter Hypoxie unter Ausführung von Reib- und Klopfbewegungen mit einer Frequenz von 2- 4 Hz und einer Amplitude von 1-2 cm und in einem wiederholungsfreien Bereich von 1 bis 5 Hz bei einer Amplitude von 2 bis 3 cm in induzierten Hypoxiestudien im Bereich von 70-100 % SpO<sub>2</sub> und Vergleich mit einem Labor-Co-Oxymeter und EKG-Überwachungsgerät überprüft. Diese Variation entspricht plus oder minus einer (1) Standardabweichung, was 68 % der Bevölkerung umfasst.

Die Genauigkeit von Masimo SET Pulsoximetern mit LNOP Neo und Neo Pt Sensoren bei Bewegung des Neugeborenen wurde durch Studien an Neugeborenen unter Bewegung eines Fußes des Neugeborenen mit einer Frequenz von 2- 4 Hz und einer Amplitude von 1- 2 cm und Vergleich mit einem Labor-Co-Oxymeter und EKG-Überwachungsgerät überprüft. Diese Variation entspricht plus oder minus einer (1) Standardabweichung, was 68 % der Bevölkerung umfasst.

 **HINWEIS!**

*Eine Funktionsprüfeinrichtung kann NICHT dazu verwendet werden, die Genauigkeit eines Pulsoximetriesensors oder eine Pulsoximetrieerätes zu beurteilen.*

 **HINWEIS!**

*Eine Funktionsprüfeinrichtung kann den Beitrag eines Monitors zum Gesamtfehler eines Monitor/Sensor-Systems messen, wenn es einen unabhängigen Beweis dafür gibt, dass eine bestimmte Kalibrierkurve für die Kombination Monitor und Sensor genau ist. Ein funktionales Prüfgerät kann dann messen, wie genau ein bestimmter Monitor diese Kalibrierkurve nachvollziehen kann.*

<b>Perfusion</b>	
Anzeigebereich	0,02-20,0 %

<b>Einstellbereich der Alarmgrenzen</b>	
Obere Grenze Sauerstoffsättigung	42-100 %
Untere Grenze Sauerstoffsättigung	40-98 %
Obere Grenze Pulsfrequenz	27-240 1/min
Untere Grenze Pulsfrequenz	25-238 1/min
Alarmtonlautstärke	70 dB(A)

<b>Sensor</b>	
Wellenlängen	660 nm (rot), 905 nm (infrarot)
max. Lichtenergie	0,79 mW

 **HINWEIS!**

*Informationen über den Wellenlängenbereich sind besonders für Kliniker nützlich.*

Technische Daten

3.3 Werkseitige Voreinstellungen

Einstellung	Wert
Alarmgrenze SpO <sub>2</sub> hoch	100 %
Alarmgrenze SpO <sub>2</sub> niedrig	85 %
Alarmgrenze Puls hoch	160 1/min
Alarmgrenze Puls niedrig	40 1/min
Alarmfilter SpO <sub>2</sub> niedrig	Aus
Alarmfilter Puls hoch	Aus
Speichermodus	kontinuierlich, überschreiben
SmartTone	An
Alarmtonlautstärke	5
Pulstonlautstärke	5
Alarmtonunterdrückungszeit	60 sec
Mittelungszeit	8 sec
Perfusionsempfindlichkeit	Normal
Artefakt-Filter	Aus
Modus (Zugangsberechtigung)	Klinik

### 3.4 Lebensdauern

Komponente	Wert
sat 801+	5 Jahre
Akkus	3 Jahre
Patientenkabel	17280 Stunden, X-CAL - limitiert
Pulsoximetriesensor, wiederverwendbar	8760 Stunden, X-CAL - limitiert
Pulsoximetriesensor, nicht wiederverwendbar	168 Stunden, X-CAL - limitiert

Das Masimo X-CAL Feature wird nach Ablauf der o.a. Stunden die Benutzung der Komponenten mit einer Fehlermeldung unterbinden. Eine Benutzung nach Ablauf dieser Erwartungswerte könnte durch Fehlmessungen zu einer möglichen Patientengefährdung führen.

Weitere Informationen über Lebensdauern und X-CAL sind in Kap. 6.6.2 zu finden.

## Aufbau

### 4 Aufbau

#### 4.1 Anzeigen und Bedienelemente

- 1 TFT-Anzeige
- 2 grüne Netz-LED
- 3 rote Alarmanzeige
- 4 microSD-Kartenschlitz
- 5 Blätterntaste / Navigationstaste rechts / hoch
- 6 Ein-/Ausschalttaste
- 7 Lautsprecher
- 8 Taste Alarmunterdrückung
- 9 Taste Menü / ok
- 10 Navigationstaste links / runter
- 11 gelbe Alarmanzeige

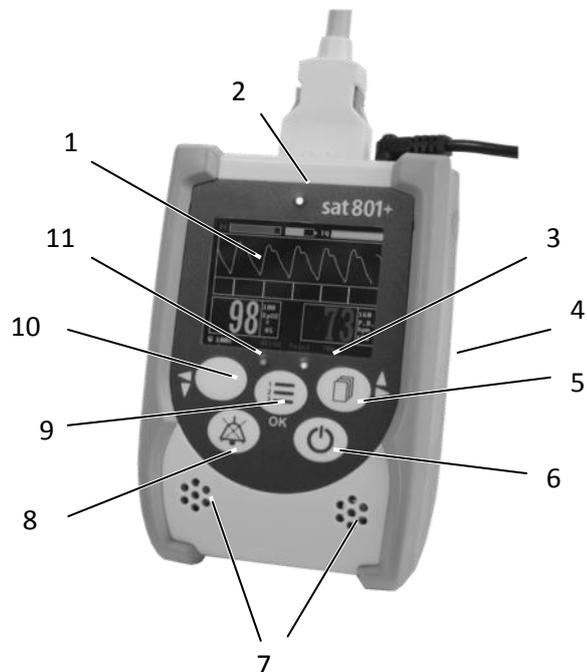


Abb. 1: Vorderseite

#### 4.2 Anschlüsse am Gerät

Anschlüsse an der oberen Geräteseite:

- 1 USB-Schnittstelle
- 2 Anschluss Patienten-kabel
- 3 Netzadapterbuchse

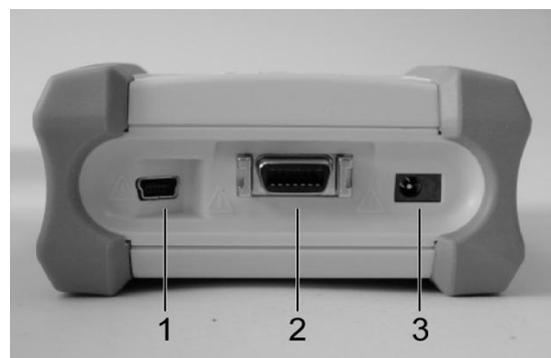
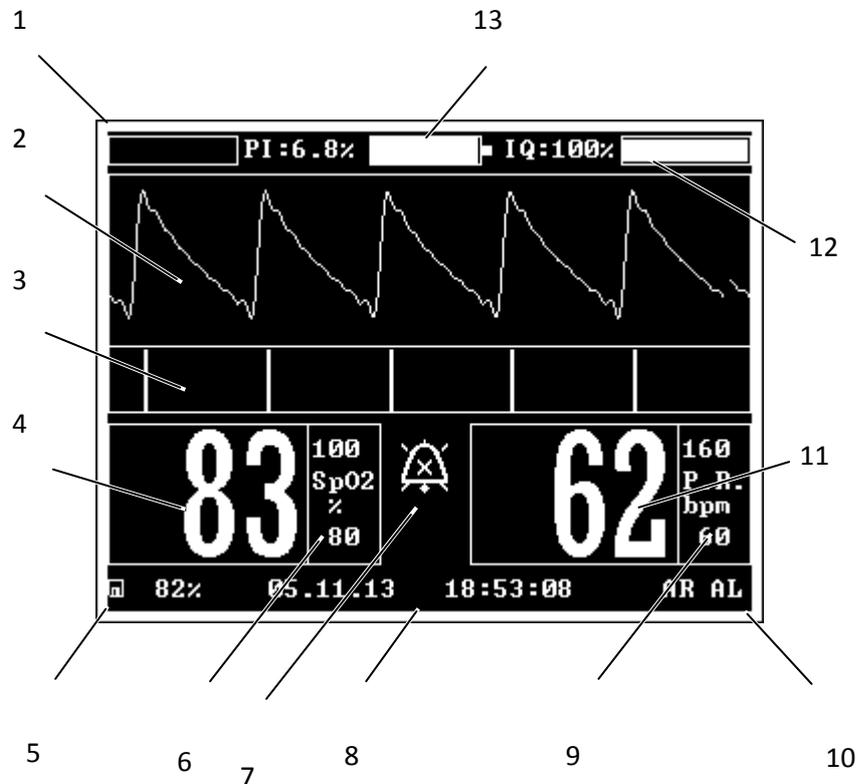


Abb. 2: Obere Geräteseite

### 4.3 Anzeige



- 1 Perfusions-Index,  
graphische Darstellung in %
- 2 Plethysmogramm,  
zeigt im Normalbetrieb die aktuelle, normalisierte Pulskurve an
- 3 Signal-IQ-Balken,  
zeigt im Normalbetrieb den aktuellen Signal-IQ-Wert graphisch an; der Signal-IQ-Wert repräsentiert die Signalunzulänglichkeitsanzeige
- 4 Aktuelle Sauerstoffsättigung in %
- 5 Verbleibende Speicherkapazität
- 6 Untere und obere Alarmgrenze der Sauerstoffsättigung
- 7 Alarmtonunterdrückungs-Symbol  
 erscheint, wenn die akustischen Alarmsignale vorübergehend unterdrückt sind. (Alarm pausierend)  
 erscheint, wenn die akustischen Alarmsignale abgeschaltet sind (Alarm aus).

## Aufbau

- 8 Statuszeile:  
Alarmmeldungen, Uhrzeit, Speicherauslastung und andere Parameter werden menüabhängig angezeigt
- 9 Obere und untere Alarmgrenze der Pulsfrequenz
- 10 AL-Symbol, wird bei Aktivierung des Alarmfilters angezeigt.  
AR-Symbol, wird bei Aktivierung des Artefaktfilters angezeigt.
- 11 Pulsfrequenz in bpm (1/min)
- 12 Signal-IQ-Balken
- 13 Akkukapazität



Was ist Signal-IQ™?

*Signal-IQ™ ist ein Maß für die Signal-Identifizierung und -Qualität. Masimo entwickelte diesen Indikator, um dem Anwender einen Hinweis darauf zu geben, wann eine Messung in Frage zu stellen ist. Signal-IQ™ ist ein visueller Anzeiger für das Vertrauen, das in die Messung von Sauerstoffsättigung und Pulsfrequenz gesetzt werden kann.*

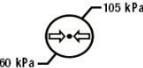
*Je schwieriger es wird, ein arterielles Pulssignal zu erfassen, desto niedriger wird der dargestellte IQ-Balken. Die Signal-IQ-Darstellung ist besonders wertvoll bei Bewegungen, schwacher Durchblutung oder bei Umwelteinflüssen.*



Was ist der Perfusions-Index?

*Der Perfusions-Index ist ein Maß für die Pulsstärke an der Messstelle des Sensors. Der Perfusions-Index variiert von 0,02 % (sehr geringe Pulsstärke) bis 20 % (sehr starkes Pulssignal). Der Perfusions-Index wird aus dem reflektierten Infrarot-Anteil errechnet. Der Perfusions-Index ist eine relative Maßzahl und kann von Applikationsstelle und bei verschiedenen Patienten unterschiedlich sein.*

#### 4.4 Piktogramme

Symbol	Bedeutung
	Achtung, Hinweise in der Gebrauchsanweisung beachten.
	Ein-/Ausschalttaste
	Menütaste, wird bei Konfigurations-Einstellungen benötigt
	Navigationstaste rechts bzw. hoch
	Navigationstasterunter bzw. links
	Taste akustische Alarmunterdrückung
<b>IP 22</b>	Schutz gegen Berührung mit den Fingern und mittelgroße feste Fremdkörper, Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser
	Hersteller und Herstellungsjahr
	Zulässiger Luftdruckbereich für Lagerung
	Zulässiger Luftfeuchtebereich für Lagerung
	Zulässiger Temperaturbereich für Lagerung
	Modellnummer

**Aufbau**

	Seriennummer
	Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung
	Defibrillationsgeschütztes Anwendungsteil Typ BF

**4.5 USB-Schnittstelle**

 **ACHTUNG!**

Verwenden Sie zum Anschluss an die Schnittstelle nur vom Hersteller zugelassenes Original-Zubehör. Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.

Für Servicezwecke verfügt das Gerät über eine miniUSB-Schnittstelle (1).

 **HINWEIS!**

*Ein gleichzeitiger Anschluß von USB- und Patienten-kabel ist konstruktiv nicht möglich.*

 **HINWEIS!**

Die für die Verwendung der Schnittstelle erforderliche Service-Software erhalten Sie bei Ihrem Medizintechnik-Händler oder direkt bei der HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH.



**Abb. 3: USB-Schnittstelle**

## 5 Transport, Verpackung und Lagerung

### 5.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und mögliche Transportschäden prüfen.

Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen. Schadensumfang auf dem mitgelieferten Lieferschein bzw. auf den Transportunterlagen des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

### 5.2 Verpackung

Das Gerät grundsätzlich immer in der Originalverpackung transportieren/versenden, damit es keinen Schaden nimmt. Wir empfehlen dazu die Verpackung aufzubewahren.



**WARNUNG! Erstickungsgefahr**

**Verpackungsmaterialien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr.**



**ACHTUNG!**

**Entsorgung der Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften vornehmen. Gegebenenfalls Recyclingunternehmen beauftragen.**

### 5.3 Lagerung

Gerät nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Bei längerer Lagerung Akkus periodisch laden.(mind. einmal pro 6 Monaten).
- Nicht ungesichert lagern bzw. abstellen.
- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei lagern.

### Transport, Verpackung und Lagerung

- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Lagertemperatur: -25 bis +70 °C.
- Relative Luftfeuchtigkeit: max. 93 %.
- Bei längerer Lagerung regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren.

Das Gerät vor unbefugtem Zugriff (Diebstahl, Mitnahme und Bedienung durch unbefugte Dritte) schützen.

## 6 Inbetriebnahme

### 6.1 Umgebungsbedingungen

Das Gerät verwendet Hochfrequenz-Energie ausschließlich zu seiner internen Funktion, daher ist seine Hochfrequenz-Ausstrahlung sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.

Das Gerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen einschließlich Wohnbereichen und solchen bestimmt, die unmittelbar an ein öffentliches Versorgungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.

Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.

### 6.2 Vor der ersten Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme, mit dem Gerät und dem Zubehör vertraut machen. Dazu gehört unbedingt das Lesen dieser Gebrauchsanweisung.



**WARNUNG! Gefahr für den Patienten!**

**Das Gerät dient zur Überwachung von Patienten. Daher darf es nur von ausgebildeten und eingewiesenen Anwendern bedient und eingestellt werden.**

**Vor dem Zusammenbau sollten Sie prüfen, ob alle Systembestandteile vorhanden sind, die für einen ordnungsgemäßen Betrieb benötigt werden.**

**Für Hilfe bei der Inbetriebnahme, bei der Benutzung oder Wartung, sollte der Hersteller oder der ausliefernde Fachhändler kontaktiert werden. Die Adresse des Herstellers ist in Kap 2.5 angegeben. Die Adresse des Fachhändlers wurde bei der Einweisung übergeben. Auch sollten die o.a. Unternehmen bei einem unerwarteten Betriebszustand oder Vorkommnissen verständigt werden.**

**Bei der Anwendung im häuslichen Bereich ist eine dokumentierte Einweisung zwingend erforderlich!**

**Vor dem ersten Einsatz am Patienten muss das Gerät in Betrieb genommen und an einer gesunden Person getestet werden.**

## Inbetriebnahme

### 6.3 Stromversorgung auswählen

Die Stromversorgung des Gerätes kann entweder über das mitgelieferte Steckernetzteil oder für den mobilen Einsatz über die fest eingebauten Lilon-Akkus erfolgen.

#### 6.3.1 Netzbetrieb



**ACHTUNG!**

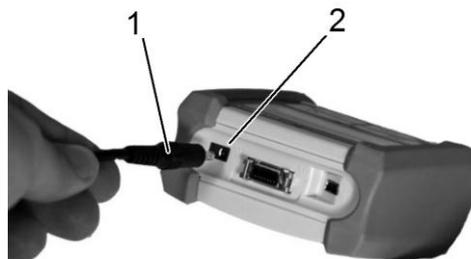
**Niemals Mehrfachsteckdosen zur Stromversorgung des Gerätes verwenden.**

**Das Gerät niemals an eine schaltbare Netzsteckdose anschließen.**

**Nur das für das Gerät zugelassene Steckernetzteil verwenden.**

**Das Gerät nur so aufstellen, dass eine Trennung von Netzadapterstecker und Gerät leicht bewerkstelligt werden kann.**

1. Den Netzadapterstecker (1) in den Anschluss (2) stecken.



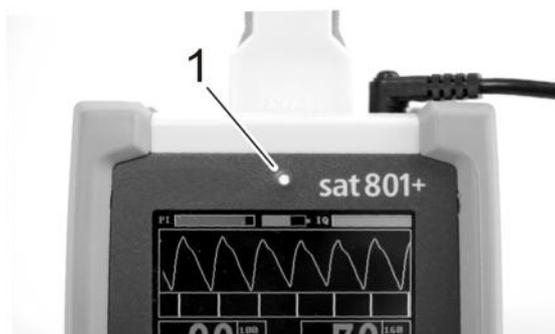
**Abb. 4: Netzadapterstecker einstecken**

Die Netz-LED (1) leuchtet auf.



*Die Netz-LED signalisiert nur, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.*

*Die LED zeigt nicht den Betriebszustand (EIN/AUS) des Gerätes an.*



**Abb. 5: Netz-LED**

### 6.3.2 Akkubetrieb

Die Stromversorgung zur Überwachung kann auch ohne Steckernetzteil, also aus dem eingebauten Akku erfolgen. Diese Art der Energieversorgung ist bei vollständig geladenem Akku für mindestens 22 Stunden Überwachungszeit garantiert.

Die aktuelle Akkukapazität wird bei eingeschaltetem Gerät auf der Anzeige angezeigt.

Sollte die Akkukapazität nicht mehr ausreichend sein, d.h. eine Überwachung für weniger als 1 Stunde garantiert sein, so wird der Batteriealarm niedriger Priorität aktiviert.

Bei einer verbleibenden Restlaufzeit von 15 Minuten wird ein Batteriealarm mittlerer Priorität ausgegeben.

Beim Unterschreiten einer für einen zuverlässigen Betrieb definierten Schwelle wird der Batterie-Systemalarm (hohe Priorität) aktiviert.

Bevor das Gerät eingesetzt wird, sollte der Akku vollständig geladen werden.

1. Zum Laden der Akkus das sat 801+ mittels Netzadapter mit dem Stromnetz verbinden.
2. Das Steckernetzteil in eine Steckdose einstecken.

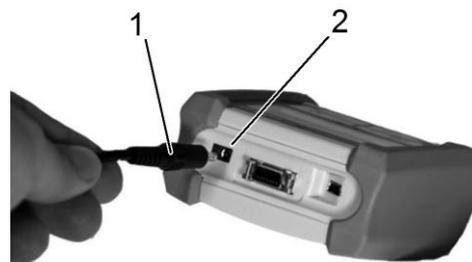


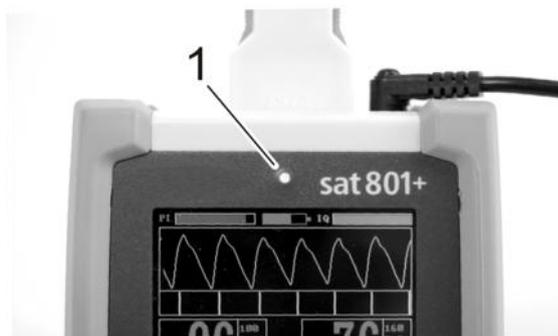
Abb. 6: Netzadapterstecker

## Inbetriebnahme

3. Die Netz-LED (1) leuchtet auf.



*Die Netz-LED signalisiert nur, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist und dass der Akku geladen wird. Die LED zeigt nicht den Betriebszustand (EIN/AUS) des Gerätes an.*



**Abb. 7: Netzanzeige**

4. Zum Laden das Gerät für 6 Stunden bei ausgeschaltetem oder ca. 8 Stunden bei eingeschaltetem Gerät eingesteckt lassen.
5. Bei Bedarf kann das Gerät jetzt eingeschaltet werden.



*Bei eingeschaltetem Gerät wird der Ladezustand durch das Batterie-Symbol angezeigt.*

### 6.3.3 Energieversorgung wechseln

Das Gerät kann wahlweise über das Stromnetz (mit dem Steckernetzteil) oder durch die eingebauten Akkus mit Strom versorgt werden. Beim Wechsel zwischen diesen beiden Energiearten ohne Ausschalten des Gerätes ist Folgendes zu beachten:

#### 6.3.3.1 Wechsel von Netz- auf Akkubetrieb / Spannungsunterbrechungen

1. Das Steckernetzteil aus der Steckdose herausziehen.
2. Den Netzadapterstecker (1) aus dem Anschluss (2) herausziehen.

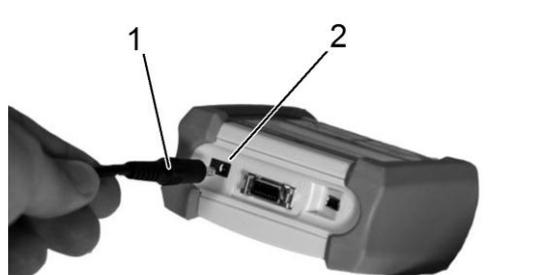


Abb. 8: Netzadapterstecker

3. Die Netz-LED (1) erlischt.

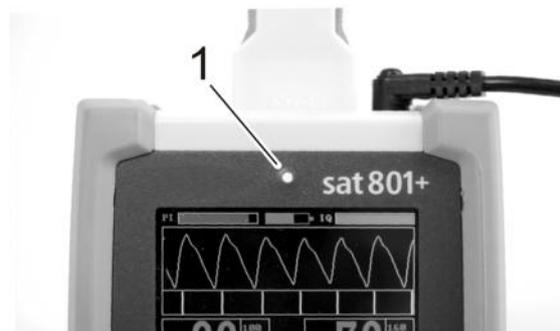
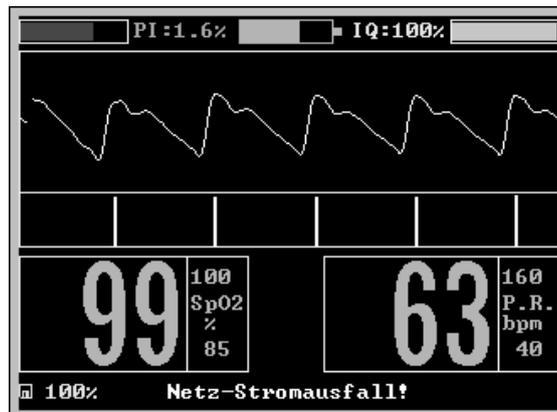


Abb. 9: Netz-LED

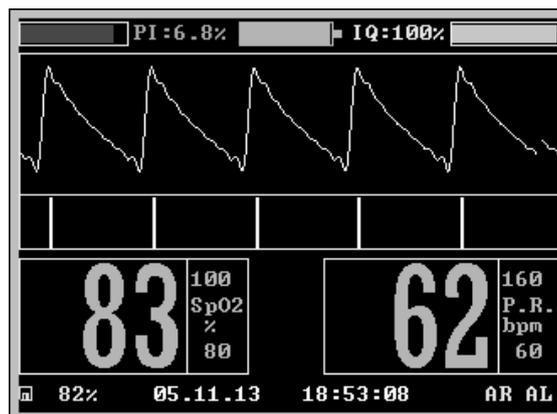
**Inbetriebnahme**

- Das eingeschaltete Gerät wird nun automatisch für 30 Sekunden in den Netzausfallalarm (niedrige Priorität) versetzt. Dabei leuchtet die gelbe Alarmanzeige und die Statuszeile zeigt „Netz-Stromausfall“ an.



**Abb. 10: Netzausfallalarm**

- Das Gerät wird jetzt über die internen Akkus mit Strom versorgt. Nach 30 Sekunden schaltet sich der Alarm automatisch ab und kehrt zur Normalanzeige zurück.



**Abb. 11: Normalanzeige**

### 6.3.3.2 Wechsel von Akku- auf Netzbetrieb

1. Das Gerät läuft im Akkubetrieb.
2. Den Netzadapterstecker (1) in den Anschluss (2) stecken.
3. Das Steckernetzteil in eine Steckdose einstecken.

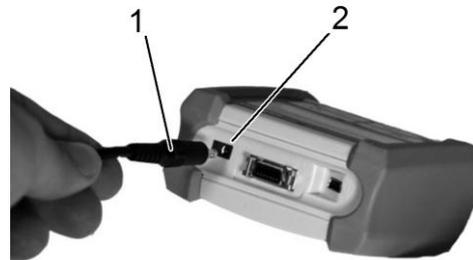


Abb. 12: Netzadapterstecker

4. Die Netz-LED (1) leuchtet.
5. Das Gerät wird jetzt über das Steckernetzteil mit Strom versorgt.

 **HINWEIS!**

*Die Netz-LED signalisiert nur, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist. Die Netz-LED zeigt nicht den Betriebszustand (EIN/AUS) des Gerätes an.*

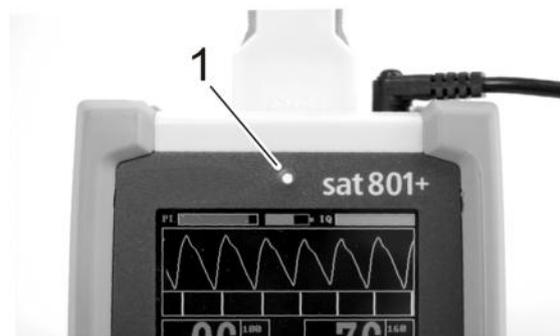


Abb. 13: Netz-LED

## Inbetriebnahme

### 6.3.4 Netzausfallalarm

Sollte das Versorgungsnetz ausfallen, so wird der Netzausfallalarm ausgelöst. Gleichzeitig geht das Gerät automatisch in den Akkubetrieb über.

1. Ca. 5 Sekunden nach einem Netzausfall wird der Netzausfallalarm als Alarm niedriger Priorität mit der Meldung „Netz-Stromausfall“ ausgelöst.
2. Der Netzausfallalarm wird in der Alarmliste protokolliert.
3. Nach 30 Sekunden wird der Netzausfallalarm gelöscht. Das Gerät arbeitet im Batteriebetrieb weiter.
4. Sollte innerhalb den o.a. 30 Sekunden die Netzspannung wiederhergestellt worden sein, wird der Netzausfallalarm wieder zurückgesetzt.

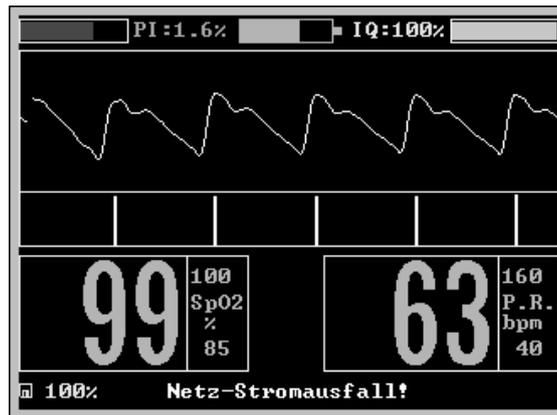


Abb. 14: Netzausfallalarm



*Ein Netzausfall kann durch die verloschene Netz-LED erkannt werden.*

## 6.4 Patientenverbindung herstellen

### 6.4.1 Patienten-kabel und Sensor anschließen

1. Steckverbinder des Patienten-kabels(1) in den Anschluss am Gerät (2) einstecken.

Der Stecker passt nur in eine Richtung und rastet spür- und hörbar ein.

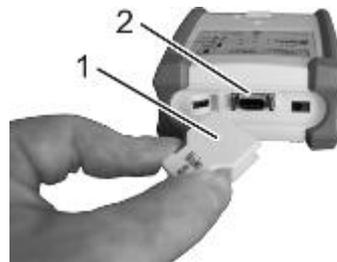
2. Den erforderlichen Masimo-Sensor auswählen.

3. Sensoranschluss in den Steckverbinder des Patienten-kabels stecken.

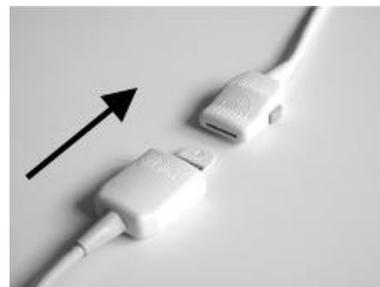
Der Stecker passt nur in eine Richtung und rastet spürbar ein.

 **HINWEIS!**

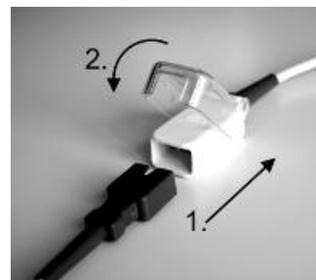
*Einige Masimo-Sensoren (z.B. Typ LNOP DCSC) besitzen bereits ein integriertes Patienten-kabel. In diesem Fall entfällt der Anschluss an ein separates Patienten-kabel.*



**Abb. 15: Patienten-kabel einstecken**



**Abb. 16: LNOP Sensoranschluss**



**Abb. 17: LNCS Sensoranschluss**



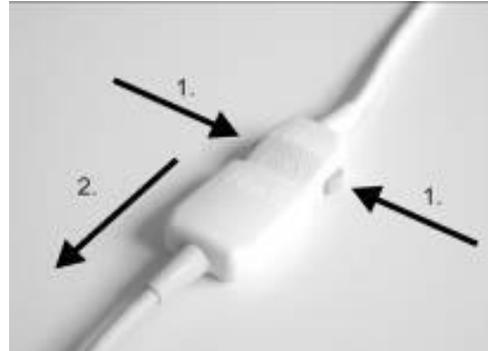
**Abb. 18: RD SET Sensoranschluss**

## Inbetriebnahme

### 6.4.2 Sensor vom Patientenkabel lösen

#### LNOP Sensoren

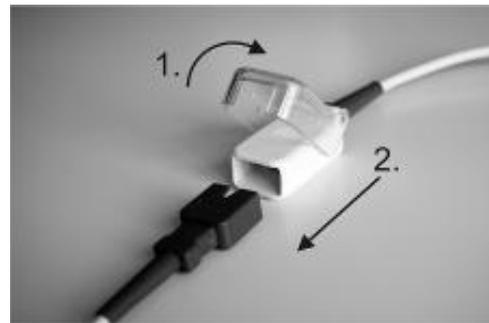
1. Die beiden Entriegelungstasten (1) eindrücken.  
Der Verriegelungsmechanismus gibt den Sensorstecker frei.
2. Stecker aus der Kupplung herausziehen (2).



**Abb. 19: LNOP Sensorkupplung**

#### LNCS Sensoren

1. Die transparente Schutzabdeckung anheben (1).
2. Den Sensoranschluss aus dem Stecker herausziehen (2).



**Abb. 20: LNCS Sensorkupplung**

#### RD SET Sensoren

1. Den Sensoranschluss aus dem Stecker herausziehen.



**Abb. 21: RD SET Sensorkupplung**

### 6.4.3 Patientenkabel vom Gerät lösen

1. Die beiden Entriegelungstasten am Steckverbinder des Patientenkabels, eindrücken.  
Der Verriegelungsmechanismus gibt den Patientenkabelstecker frei.
2. Steckverbinder herausziehen.

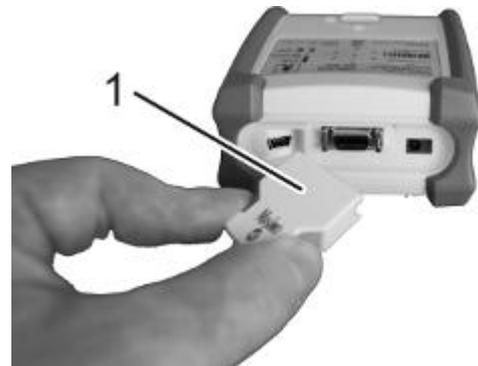


Abb. 22: Patientensteckerkupplung



**ACHTUNG!**

**Keine Gewalt beim Herausziehen des Steckers anwenden. Er könnte beschädigt werden.**

### 6.5 Gerät aufstellen

Das Gerät so aufstellen, dass die Bewegungsfähigkeit des Patienten möglichst wenig beeinträchtigt wird. Im Normalfall sollte das Gerät auf dem Nachttisch neben dem Bett des Patienten aufgestellt werden.



**WARNUNG! Gefahr durch Kabel im Bereich des Patienten!**

**Beim Aufstellen auf eine sichere Kabelführung achten, um Strangulation des Patienten zu vermeiden.**



**WARNUNG! Gefahr durch Ausgleichsströme!**

**Niemals gleichzeitig den Patienten und die externen Anschlüsse des Gerätes berühren. Durch die möglicherweise entstehenden Ausgleichsströme kann die Gesundheit des Patienten beeinflusst werden.**



**ACHTUNG! Gerät kann herunterfallen!**

**Auf einen sicheren Stand des Gerätes achten. Beim Herunterfallen kann es beschädigt werden oder sogar den Patienten verletzen.**

**Niemals das Gerät an einem der Stecker anheben. Diese könnten beschädigt werden.**

## Inbetriebnahme

Durch die Möglichkeit des Akkubetriebes kann das Gerät auch mitgenommen werden.



**WARNUNG! Stecker können sich beim Transport lösen!**

Beim Transport des Gerätes während der Überwachung unbedingt auf den korrekten Sitz des Patientensteckers achten. Sollte der Stecker versehentlich gelöst werden, wird dies durch einen Alarm signalisiert.

## 6.6 Masimo-Sensoren verwenden



**WARNUNG! Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung!**

Diese Sensoren wurden nur zur Verwendung mit Pulsoximetern mit MasimoSET-Technologie entwickelt.

Die verantwortliche Organisation und/oder der Anwender muss die Kompatibilität von Pulsoximeter, Kabel und Sensor vor der Benutzung überprüfen, weil andernfalls eine Verletzung des Patienten verursacht werden könnte.

Beachten Sie die Hinweise in der Gebrauchsanweisung der Masimo-Sensoren. Bei Nichtbeachtung kann das Messergebnis verfälscht werden.

Nur die zugelassenen Masimo-Sensoren mit dem Gerät verwenden. Die Verwendung anderer Sensoren kann die Leistungsfähigkeit des Gerätes einschränken und somit eine Gefährdung des Patienten darstellen!

Die Masimo-Sensoren nicht zu stramm anlegen. Keine zusätzlichen Befestigungen wie Pflaster oder Tape benutzen. Die Applikationsstelle kontinuierlich überwachen. Den Masimo-Sensor spätestens nach der, in der Gebrauchsanweisung des Masimo-Sensors, angegebenen Zeitdauer wechseln!

Nur einwandfreie Sensoren und Patienten-kabel benutzen. Niemals beschädigte Sensoren oder Kabel verwenden!

Sowohl die Sensoren als auch die Patienten-kabelverbindung sind nicht wasserdicht. Deshalb niemals die Sensoren oder Verbindungselemente in Flüssigkeiten tauchen oder diese Artikel unter laufendes Wasser halten.

Patienten-kabel und Sensoren nicht sterilisieren.



Weitere Hinweise zur Verwendung der Masimo-Sensoren befinden sich in der Gebrauchsanweisung des jeweiligen Sensors.



Eine vollständige Liste der mit diesem Monitor validierten Masimo-Sensoren wird auf Anforderung durch den Hersteller zur Verfügung gestellt.

### 6.6.1 Auswahl des (richtigen) Sensors

Den Masimo-Sensor mit Hilfe der folgenden Tabelle anhand der Kriterien Alter und Gewicht des Patienten sowie Wiederverwendbarkeit auswählen. Die Tabelle gilt als Richtschnur; der jeweils richtige Sensor muss jedoch am Patienten individuell angepasst werden.



Die aktuellste Liste aller Sensoren ist bei der HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH direkt erhältlich.

#### 6.6.1.1 Einwegsensoren

Art.-Nr.	Sensortyp	Patienten-Population	Art der Anwendung
HPO04-ADTX	LNCS <sup>®</sup> Adtx	Erwachsene > 30 kg	Ring- oder Mittelfinger der nichtdominanten Hand
HPO04-PDTX	LNCS <sup>®</sup> Pdtx	Kinder und Erwachsene > 10 kg - 50 kg	Ring- oder Mittelfinger der nichtdominanten Hand
HPO04-INF	LNCS <sup>®</sup> Inf-L	Kleinkinder > 3 kg, < 20 kg	Großer Zeh oder Daumen
HPO04-NEO	LNCS <sup>®</sup> Neo	Neugeborene < 3 kg, Kinder > 40 kg	Fuß, alternativ Handrücken
HPO04-NEOPT	LNCS <sup>®</sup> NeoPt	Neugeborene < 1 kg, empfindliche Haut	Fuß, alternativ Handrücken
HPO05-ADT	RD SET Adt	Erwachsene > 30 kg	Ring- oder Mittelfinger der nichtdominanten Hand

**Inbetriebnahme**

Art.-Nr.	Sensortyp	Patienten-Population	Art der Anwendung
HPO05-PDT	RD SET Pdt	Kinder und Erwachsene 10 kg - 50 kg	Ring- oder Mittelfinger der nichtdominanten Hand
HPO05-INF	RD SET Inf	Kleinkinder, 3 kg - 20 kg	Großer Zeh oder Daumen
HPO05-NEO	RD SET Neo	Neugeborene < 3 kg, Kinder > 40 kg	Fuß, alternativ Handrücken
HPO05-NEOPT	RD SET NeoPt	Neugeborene < 1 kg, empfindliche Haut	Fuß, alternativ Handrücken



**WARNUNG! Gefahr bei Allergie!**

Die Verwendung von Masimo LNOP-, RD SET und LNCS-Einweg-SpO<sub>2</sub>-Sensoren ist kontraindiziert bei Patienten, die allergische Reaktionen auf das Klebeband entwickeln. Die Sensoren müssen alle 8 Stunden – und sobald durch mangelnde Durchblutung oder Hautoberflächenverletzung angezeigt – wieder entfernt und an einer anderen Stelle angebracht werden.

**6.6.1.2 Wiederverwendbare Sensoren**

Art.-Nr.	Sensortyp	Patienten-Population	Art der Anwendung
HPO02-DCSC	DCSC	Erwachsene und Kinder > 30 kg, Spot Check-Anwendungen	Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand
HPO04-DCI	LNCS <sup>®</sup> DCI	Erwachsene und Kinder > 30 kg	Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand
HPO04-DCIP	LNCS <sup>®</sup> DCIP	Kinder und Erwachsene > 10 kg und < 50 kg	Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand
HPO04-YI	LNCS <sup>®</sup> YI	Kinder und Erwachsene > 1 kg	> 10kg: Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand. > 3 kg <10kg: großer Zeh. < 3 kg: Fuß, alternativ Handrücken.

Art.-Nr.	Sensortyp	Patienten-Population	Art der Anwendung
HPO04-TCI	LNCS <sup>®</sup> TC-I	Erwachsene und Kinder > 30 kg, Ohrsensor	Ohrläppchen oder-muschel
HPO04-TFI	LNCS <sup>®</sup> TF-I	Stirnsensor, transflektiv, > 30 kg	Stirn
HPO05-DCI	RD SET DCI	Erwachsene und Kinder > 30 kg	Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand
HPO05-DCIP	RD SET DCIP	Kinder und Erwachsene > 10 kg und < 50 kg	Ring- oder Mittelfinger der nicht-dominanten Hand



**WARNUNG! Gefahr bei Langzeitanwendung!**

Die Verwendung von wieder verwendbaren Masimo LNOP-, RD SET und LNCS-Sensoren ist kontraindiziert bei längerer Anwendung. Diese Sensoren sind nicht für Langzeit-Überwachungen geeignet. Sie müssen alle vier Stunden – und sobald durch mangelnde Durchblutung oder Hautoberflächenverletzung angezeigt – wieder entfernt und an einer anderen Stelle angebracht werden.

### 6.6.1.3 Patientenstammkabel

Art.-Nr.	Kabeltyp	Art der Anwendung
HPO04-K-PC04	LNC <sup>®</sup> -4	Sensoranschlusskabel 1.2 m für LNCS <sup>®</sup> -Sensoren
HPO04-K-PC10	LNC <sup>®</sup> -10	Sensoranschlusskabel 3.0 m für LNCS <sup>®</sup> -Sensoren
HPO05-K-PC05	RD SET MD14-05	Sensoranschlusskabel 1.5 m für RD SET-Sensoren
HPO05-K-PC08	RD SET MD14-08	Sensoranschlusskabel 2.4 m für RD SET <sup>®</sup> -Sensoren
HPO05-K-PC12	RD SET MD14-12	Sensoranschlusskabel 3.6 m für RD SET <sup>®</sup> -Sensoren

**Inbetriebnahme**

**6.6.2 Lebensdauern von Patientenkabeln und Sensoren**



*X-CAL oder Lebendauer-Alarme und Meldungen werden evtl. nicht bei allen sat801+, sondern nur ab DSP-Version 5.X.X.X wiedergegeben.*

*Die DSP-Version lässt sich im Produkt-Info-Menü kontrollieren (siehe Kap.7.6.5).*

Sowohl die Masimo-Patientenkabel als auch die Sensoren sind mit Lebensdauerzählern ausgestattet. Sollte 90% dieser Lebensdauer erreicht sein, wird der Anwender unterrichtet, dass in absehbarer Zeit die spezifizierte Lebensdauer erreicht sein wird.

Die Lebensdauern sind wie folgt festgelegt:

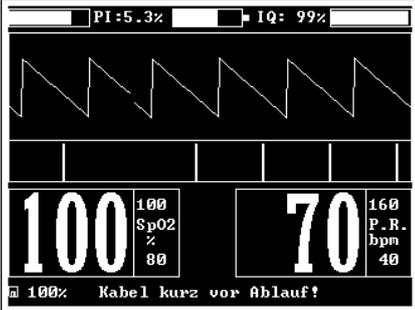
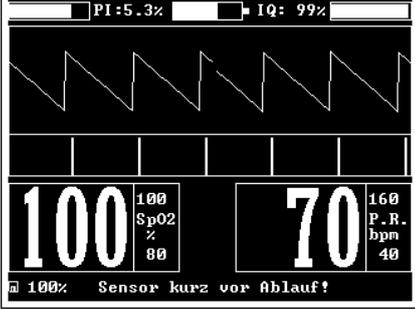
Sensor / Kabel	Aktive Überwachungs-dauer	Aktive Überwachungs-dauer bei 24 Stunden Gebrauch täglich	Aktive Überwachungs-dauer bei 12 Stunden Gebrauch täglich	Aktive Überwachungs-dauer bei 8 Stunden Gebrauch täglich
Einpatienten-Klebesensoren mit Ersatz-pflasterstreifen	336 Stunden	14 Tage	28 Tage	42 Tage
Einpatienten-Klebesensoren ohne Ersatz-pflasterstreifen	168 Stunden	7 Tage	14 Tage	21 Tage
Wiederverwend-bare Sensoren	8760 Stunden	12 Monate	24 Monate	36 Monate
Kabel	17520 Stunden	24 Monate	48 Monate	72 Monate

6.6.2.1 90%-Lebensdauer bzw. „Kurz vor Ablauf“-Meldung

Sensor / Kabel	Verbleibende Restzeit bei 90%
Einpatienten-Klebesensoren mit Ersatzpflasterstreifen	ca. 34 Stunden
Einpatienten-Klebesensoren ohne Ersatzpflasterstreifen	ca. 17 Stunden
Wiederverwendbare Sensoren	ca. 876 Stunden
Kabel	ca. 1752 Stunden

Bei Erreichen von 90 % der jeweiligen spezifizierten Lebensdauer von Patienten-kabel bzw. Sensor wird folgende Technische Meldung ausgegeben.

Diese Meldung ist kein Alarmzustand und dient nur zur Unterrichtung des Anwenders, einen neuen Ersatzartikel (Kabel bzw. Sensor) zu besorgen und bereitzuhalten.

	<p>Technische Meldung „Kabel kurz vor Ablauf“</p>
	<p>Technische Meldung „Sensor kurz vor Ablauf“</p>

Inbetriebnahme

	<p>Technische Meldung</p> <p>„Klebesens kurz vor Ablauf“</p>
--	--

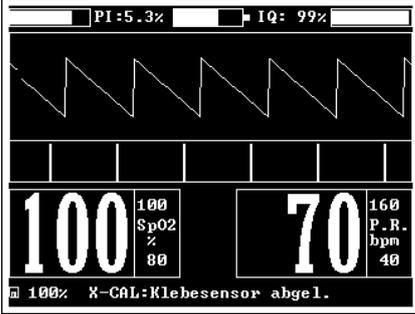
6.6.2.2 Lebensdauer erreicht

Sollte die Lebensdauer des Zubehörs während des Überwachungsbetriebs erreicht sein, so wird die Technische Meldung „Lebensdauer erreicht“ ausgegeben.

Mit dem Überschreiten dieser Schwelle wird eine weitere Zeitdauer angestossen: die sogenannte „Verlängerungsphase“. Diese beträgt einmalig für Einpatienten-Klebesensoren 12 Stunden und für wiederverwendbar Sensoren 72 Stunden.

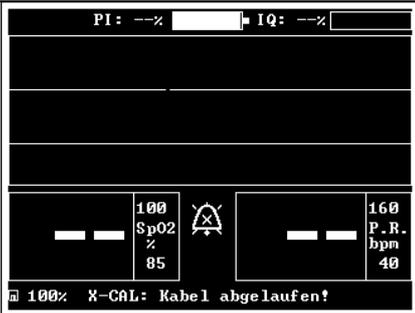
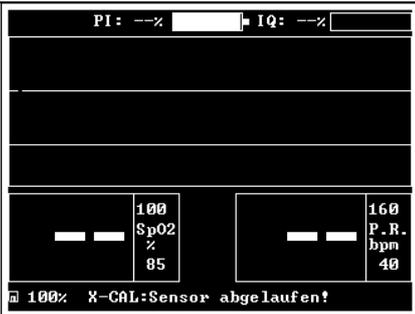
In dieser bleibt das Zubehör für die aktuelle Überwachung benutzbar, steht aber kurz vor einer Abschaltung mit einer Sensor-defekt Meldung (vgl. Kap. 8.3.1.3)

	<p>Technische Meldung</p> <p>„Kabel abgelaufen“</p>
	<p>Technische Meldung</p> <p>„Sensor abgelaufen“</p>

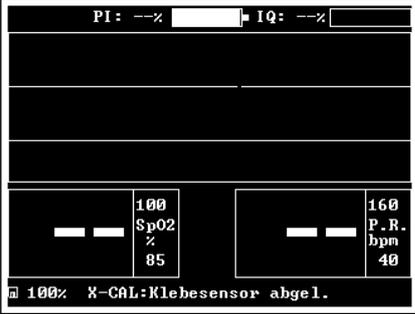
	<p>Technische Meldung</p> <p>„Klebesensor abgelaufen“</p>
---	---

Ein Patientenkabel wird nach dem Erreichen der Lebensdauer im Gegensatz zu Sensoren niemals abgeschaltet.

Sollte in der Verlängerungsphase ein Sensoralarm ausgelöst werden (z.B. Sensor nicht am Patienten), so wird dieser zusammen mit diesem als Alarm hoher Priorität angezeigt.

	<p><b>Alarm hoher Priorität</b></p> <p><b>Kabel abgelaufen &amp; z.B. Sensor nicht am Patienten</b></p>
	<p><b>Alarm hoher Priorität</b></p> <p><b>Sensor abgelaufen &amp; z.B. Sensor nicht am Patienten</b></p>

## Inbetriebnahme

	<p><b>Alarm hoher Priorität</b></p> <p><b>Klebesensor abgelaufen &amp; z.B. Sensor nicht am Patienten</b></p>
---	---

Nach dem Abstellen der Alarmursache wird dieser Alarm wieder in der Verlängerungsphase zu der Technischen Meldung „Sensor abgelaufen“ zurückgestuft.

Sollte dagegen entweder

1. Die Sensor-Pulsoximeter-Verbindung getrennt werden oder
2. Länger als 2 Stunden der Sensor nicht am Patienten gewesen sein oder
3. Ein Geräte-Reset durchgeführt werden (wie z.B. durch einen Neustart)

so wird der Sensor sofort als defekt geschaltet (Alarm: Sensor defekt) und eine weitere Benutzung ist unmöglich.

## 7 Bedienung

### 7.1 Allgemeines

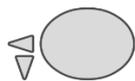
Die Bedienung des Gerätes erfolgt über die Anzeige in Verbindung mit den Menütasten.

Im beschreibenden Text dieser Gebrauchsanweisung werden die in der Anzeige erscheinenden Texte zum besseren Verständnis hervorgehoben. Dazu wird das folgende Schriftformat verwendet:

**"Displaytext"**

### 7.2 Menübedienung

#### 7.2.1 Verwenden der Menütasten



Im Menü nach unten, nach links oder Werte erniedrigen



Im Menü nach oben, nach rechts oder Werte erhöhen



Werte, Auswahl oder Aktionen bestätigen

OK



Abb. 23: Bedienung

#### HINWEIS!

*Erfolgt nach einer Menüeinstellung innerhalb von 60 Sekunden keine Bestätigung bzw. Übernahme durch Drücken der Bestätigungstaste wird automatisch die Normaldarstellung angezeigt.*

## Bedienung

### 7.2.2 Aufruf des Hauptmenüs

- 1 Menütaste  drücken.
- 2 Das Hauptmenü wird in der Anzeige darstellt.



Abb. 24: Hauptmenü

### 7.2.3 Menüstruktur

Nach dem Auswählen eines Menüpunktes können weitere Menüpunkte zur Auswahl stehen. Dadurch ist es in einigen Fällen erforderlich, nacheinander mehrere Oberpunkte auszuwählen, bevor die eigentliche Einstellung vorgenommen werden kann.

Die Menüstruktur gliedert sich wie folgt:

Ebene 1	Ebene 2	Ebene 3	Bemerkung
<b>Alarmgrenzen</b>			
<b>Daten</b>	<b>Vitalalarmliste</b>		Auflistung der Alarme im Speicher
	<b>Gesamtarmliste</b>		
	<b>Trend</b>		Trenddatendarstellung
	<b>Speicher konfig.</b>		Speicherdaten-Verwaltung
	<b>Speicher löschen</b>		
<b>Konfiguration</b>	<b>Akust. Alarme</b>	<b>Pulston</b>	Akustikverwaltung
		<b>Alarmton</b>	
		<b>Unterdr.-Zeit</b>	

Ebene 1	Ebene 2	Ebene 3	Bemerkung
	<b>Signalverarb.</b>	<b>Algorithmus</b> <b>Mittelungszeit</b> <b>SmartTone</b> <b>Artefakt Filter</b>	Einrichten der Masimo-Signalverarbeitung
	<b>Anzeige</b>	<b>Beleuchtung</b> <b>Modus</b> <b>Sprache</b>	Einstellen des Zugangscodes und der Systemsprache
	<b>Uhr</b>		Uhrzeit und Datum
<b>Produkt Info</b>			Informationen zu Version und Seriennummer

### 7.3 Einschalten

1. Ein-/Ausschalttaste  drücken.
2. Es wird eine optische, akustische und interne Selbstüberprüfung durchgeführt:
  - Die LEDs werden aktiviert.
  - Ein Alarmton wird ausgegeben.
  - Das Gerät durchläuft umfangreiche interne Hardware-Tests.

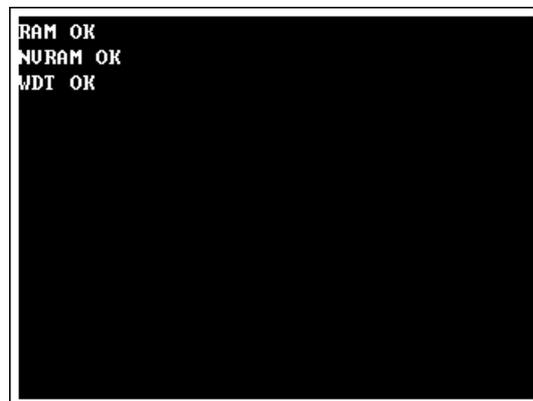


Abb. 25: Einschalt-Meldung

## Bedienung



**ACHTUNG!** Nicht erfolgreiche Tests!

Werden einer oder mehrere Tests nicht erfolgreich bestanden, so wird im Display eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt.

Das Gerät kann und darf dann nicht am Patienten eingesetzt werden!

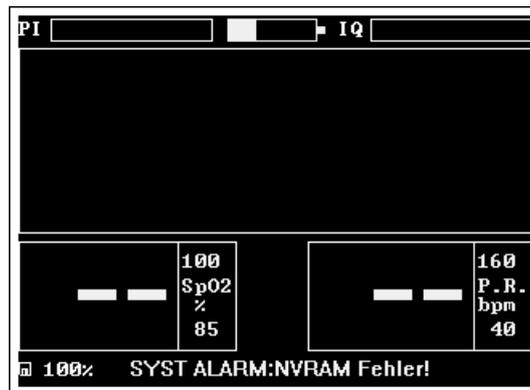


Abb. 26: Einschalt-Fehlermeldung



**ACHTUNG!** Defekter Akku!

Sollte beim Akkutest festgestellt werden, dass einer oder beide Akkus defekt sind, wird trotz vermeintlich ausreichendem Akkuladestatus der Akku-Systemalarm ausgelöst.

Das Gerät kann und darf dann nicht am Patienten eingesetzt werden!

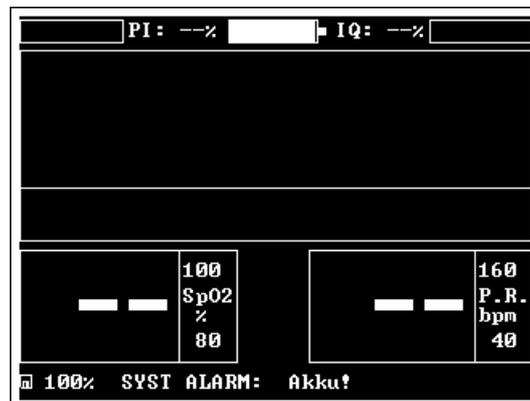


Abb. 27: Akku-Fehlermeldung



**HINWEIS!**

### ZU LEISE ALARMLAUTSTÄRKE

Bei Alarmtonlautstärkeinstellungen kleiner als „5“ wird beim Einschalten eine durch den Benutzer zu bestätigende Meldung eingeführt, die auf die „leise“ Alarmtoneinstellung hinweist. Wird diese Meldung innerhalb von einer Minute nicht bestätigt, schaltet sich das Gerät selbstständig aus.

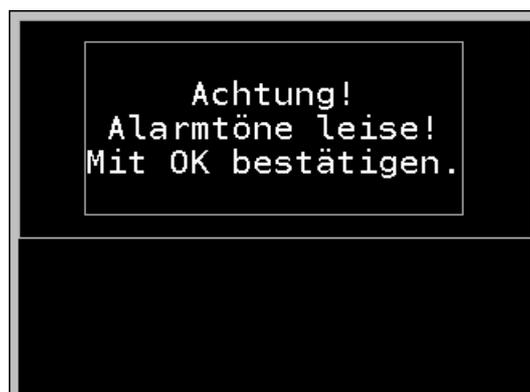


Abb. 28: Leise Alarmtöne

**!** **ACHTUNG!** Keine akustischen Alarmsignale im Schlaflabormodus!

Bei aktiviertem SCHLAFLABOR-Zugang sind alle akustischen Alarmsignale deaktiviert.

Um das Gerät benutzen zu können, muss diese Meldung bestätigt werden.

Ansonsten wird der Normalbetrieb nicht ermöglicht.



Abb. 29: Schlaflabormodus

**!** **ACHTUNG!** Defekter Alarmlautsprecher!

Das sat 801+ ist mit einem redundanten, d.h. zweiten Alarmgeber ausgestattet. Sollte einer dieser Lautsprecher defekt sein, so ist nach wie vor einer immer noch aktiv, jedoch kann dieser nicht den vollwertigen Funktionsumfang des Systems übernehmen.

Das Gerät darf dann nicht am Patienten eingesetzt werden!

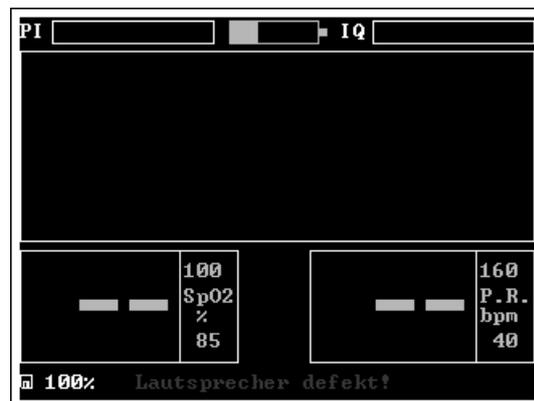


Abb. 30: Meldung Lautsprecher defekt

3. Danach erscheint die Normaldarstellung.

Bei angelegtem Sensor erfolgt jetzt die Signalerfassung mit der Pulssuche (blinkende Striche und Statuszeilenmeldung). Bei erfolgreicher Pulserfassung werden die gemessenen Werte für Sauerstoffsättigung und Pulsfrequenz auf der Anzeige angezeigt.

4. Das Gerät ist betriebsbereit.

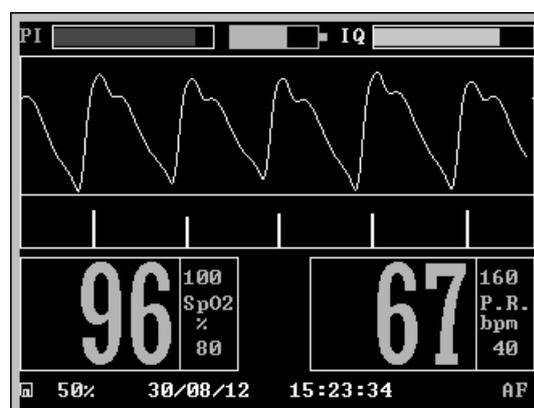


Abb. 31: Normaldarstellung

## Bedienung

### 7.4 Ausschalten

Die Ausschaltprozedur mit Bestätigungsabfrage stellt sicher, dass ein versehentliches Ausschalten möglichst verhindert wird.

Nach dem Ausschalten bleiben alle vorher eingestellten Werte und Konfigurationen erhalten, außer: bei der Einstellung „Alarmtonlautstärke = 0 (aus)“ wird auf die minimale hörbare =1 zurückgeschaltet.



*Um eine unterbrechungsfreie Aufzeichnung der Überwachungsperioden sicherzustellen, muss das sat 801+ einmal pro Tag neu gestartet werden.*

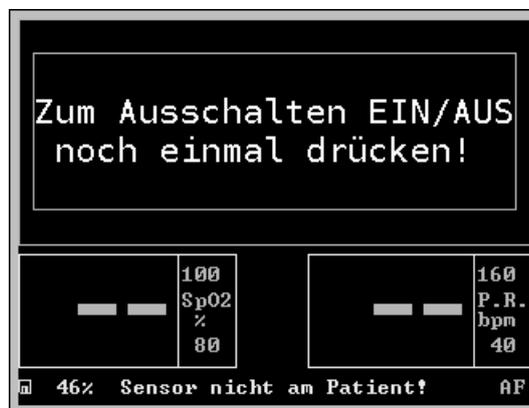
Zum Ausschalten:

1. Ein-/Ausschalttaste  ca. 2 Sekundengedrückt halten.
2. Die Ausschaltmeldung wird angezeigt.
3. Zum Ausschalten Ein-/Ausschalt-taste  noch einmal drücken.



*Soll der Ausschaltvorgang abgebrochen werden, so wird der vor dem Ausschaltmenü angezeigte Bildschirm aufgerufen.*

*Die Überwachung bleibt während der gesamten Zeit gewährleistet.*



**Abb. 32: Ausschalt-Meldung**

4. Das Gerät schaltet sich jetzt aus.

## 7.5 Alarmgrenzen (Alarmgrenzen) einstellen



**WARNUNG!** Gefahr durch falsch konfigurierte Alarmgrenzen!

Die Änderung der Alarmgrenzen ist ein schwerwiegender Eingriff in die Gerätefunktion. Eine Änderung darf nicht ohne Rücksprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen!

 **HINWEIS!**

*Bis zur endgültigen Übernahme des geänderten Grenzwertes bleibt der letzte gespeicherte Grenzwert aktuell.*

*Wird der Vorgang der Änderung unterbrochen oder abgebrochen, bleibt der letzte gespeicherte Grenzwert aktuell.*

*Auch nach einem Spannungsausfall werden die letzten gespeicherten Grenzwerte wieder eingestellt.*

Werden nicht sinnvolle Grenzwerte eingestellt, (z.B. unterer Grenzwert größer als der obere), wird die Meldung **"Alarmgrenzen sind nicht sinnvoll !"** angezeigt.

Die ausgewählten Grenzwerte werden nicht übernommen.

 **HINWEIS!**

*Der Unterschied zwischen oberen und unteren Grenzwert muss mindestens 2 Einheiten betragen.*



**Abb. 33: Alarmgrenzen nicht sinnvoll**

## Bedienung

### 7.5.1 Einstellung der Alarmgrenzwerte

1. Aufrufen des Hauptmenüs aus der Normaldarstellung. Auswahl von **→Alarmgrenzen**



Abb. 34: Hauptmenü

2. **SpO2 hoch** auswählen, um den oberen Grenzwert der Sauerstoffsättigung einzustellen, oder **SpO2 niedrig** auswählen, um den unteren Grenzwert der Sauerstoffsättigung einzustellen  
  
**Puls hoch** auswählen, um den oberen Grenzwert der Pulsfrequenz einzustellen, oder **Puls niedrig** auswählen, um den unteren Grenzwert der Sauerstoffsättigung einzustellen.



Abb. 35: Menü-Alarmgrenzen

Auswahl bestätigen.

3. Den neuen Wert einstellen.



4. Den neuen Wert bestätigen.

Abb. 36: Alarmgrenzen einstellen

5. Die Einstellung des neuen Wertes durch Bestätigung der Sicherheitsabfrage **Übernehmen?** J/N speichern.



Abb. 37: Alarmgrenzen übernehmen

## Bedienung

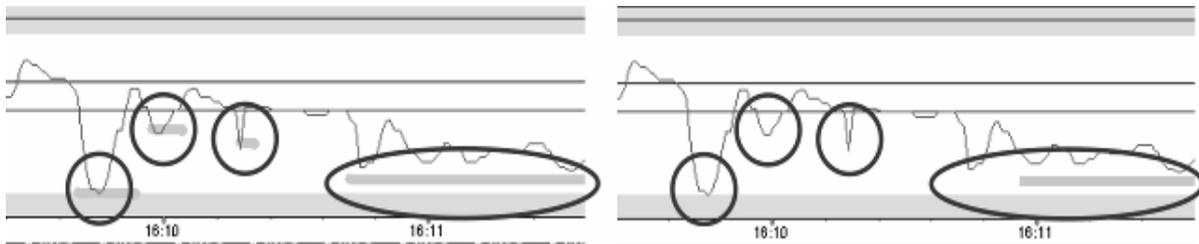
### 7.5.2 Einstellen des Alarmfilters



**WARNUNG!** Gefahr durch falsch konfigurierte Alarmfiltereinstellungen!

Die Änderung der Alarmfilter ist ein schwerwiegender Eingriff in die Gerätefunktion. Eine Änderung darf nicht ohne Rücksprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen!

Um kurzzeitige und daher nicht relevante Alarmzustände zu unterdrücken, kann ein Alarmfilter verwendet werden.



**Kein Alarmfilter**

**mit Alarmfilter**

Der Alarmfilter erzeugt einen "stillen Alarm". Während der gewählten Alarmfilterdauer (einstellbar zwischen 0=AUS und 20 Sekunden maximal), wird eine Alarmgrenzenverletzung für Sauerstoffsättigung und/oder Pulsfrequenz nicht zu einem Auslösen des Alarms (weder akustisch noch optisch) führen. Nach Ablauf der Alarmfilterdauer wird der Alarm ausgelöst. Sollte in der Zwischenzeit die Alarmbedingung nicht mehr anliegen, wird kein Alarm generiert.

Die Alarmfilter können jeweils für niedrige Sauerstoffsättigung und hohe Pulsfrequenz eingestellt werden.

Diese Einstellung kann die Anwenderakzeptanz durch Verhinderung von falsch positiven Alarmen signifikant verbessern.

Die Alarmfilter sind werksmäßig ausgeschaltet.

1. Auswahl des Menüpunkt **Alarmgrenzen** im Hauptmenü:
2. **Al. F. SpO2↓** auswählen, um die Alarmfilterdauer für „SpO<sub>2</sub> niedrig-Alarm“  
oder  
**Al. F. Puls↑** auswählen, um die Alarmfilterdauer für den „Pulsfrequenz-hoch-Alarm“ einzustellen
3. Zu ändernde Alarmfilterdauer (in Sekunden) auswählen.
4. Den neuen Wert einstellen.
5. Den neuen Wert bestätigen.
6. Andere Einstellung, falls gewünscht, vornehmen.
7. Menü mit **Zurück** verlassen.
8. Die Einstellung des neuen Wertes durch Bestätigung der Sicherheitsabfrage **Übernehmen? J/N** bestätigen.
9. Bei Aktivieren des Alarmfilters wird das Symbol **AL** in der unteren rechten Bildschirmcke angezeigt.



Abb. 38: Alarmfilter SpO<sub>2</sub>↓

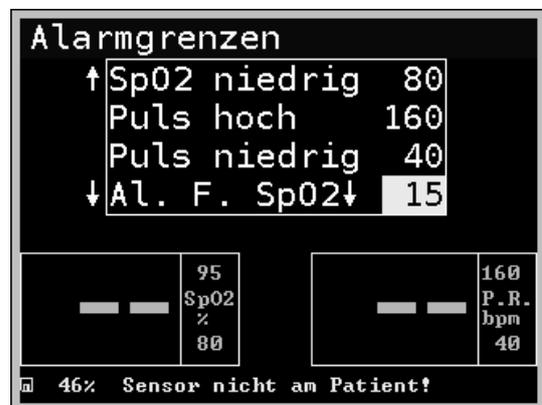


Abb. 39: Auswählen der Alarmfilterdauer



Abb. 40: Bestätigung der Einstellung

## Bedienung

### 7.6 Konfigurieren (Konfiguration)

#### 7.6.1 Anzeigooptionen (Anzeige)

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→Konfiguration→Anzeige
2. Die weiteren Menüpunkte  
**Beleuchtung**, **Modus** oder  
**Sprache** wählen.
3. Auswahl bestätigen.

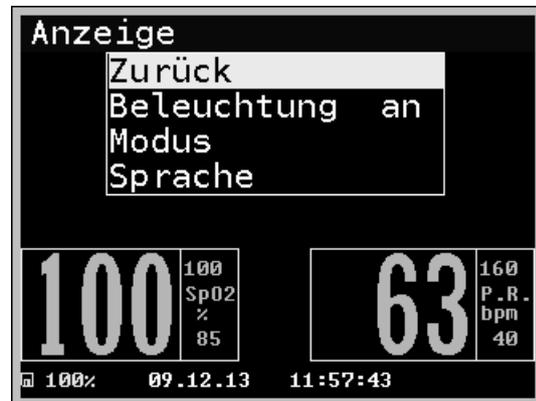


Abb. 41: Anzeige

##### 7.6.1.1 Menü-Beleuchtung (Beleuchtung)

Mit dieser Funktion wird die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige eingestellt. Die Beleuchtung kann in den Einstellungen "AN" oder "AUTO" eingestellt werden:

- Bei der Einstellung "AN" ist die Hintergrundbeleuchtung dauernd mit maximaler Helligkeit eingeschaltet.
- Bei der Einstellung "AUTO" ist die Hintergrundbeleuchtung standardmäßig auf ein Minimum heruntergedimmt. Bei Auftreten von Alarmen hoher Priorität oder beim Drücken einer beliebigen Taste wird automatisch die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet; bei Verlöschen der Alarmbedingung dimmt die Hintergrundbeleuchtung ebenfalls automatisch auf das Minimum herunter.

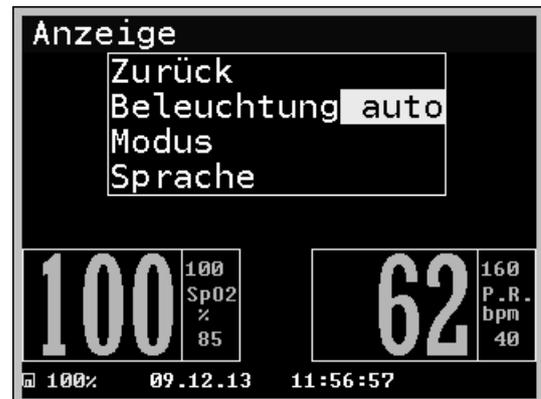
 **HINWEIS!**

*Die Einstellung "AUTO" ist besonders in abgedunkelten Zimmern sinnvoll.*

1. Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:  
→ **Konfiguration** → **Anzeige**  
→ **Beleuchtung**
2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. Die Einstellung (**AN/AUTO**) auswählen.
4. Die Einstellung bestätigen.

 **HINWEIS!**

*Die Einstellung wirkt sich unmittelbar auf die Anzeige aus.*



**Abb. 42: Beleuchtungs-Einstellung**

### 7.6.1.2 Menü-Sprache (Sprache)

Mit dieser Funktion wird die Sprache eingestellt, in der die Texte in der Anzeige erscheinen.

1. Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:  
→ **Konfiguration** → **Anzeige**  
→ **Sprache**
2. Die gewünschte Sprache auswählen.
3. Die Einstellung bestätigen.

 **HINWEIS!**

*Die Einstellung wirkt sich unmittelbar auf die Anzeige aus, d.h. die Sprache wird nach der Bestätigung direkt umgestellt.*



**Abb. 43: Menü Sprache**

4. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen.

## Bedienung

### 7.6.1.3 Zugangsberechtigungen (Modus)

Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:

→Konfiguration→Anzeige →Modus

Folgende Zugangsberechtigungen können gesetzt werden:

- Klinik-Modus (**Klinik**)
- HomeCare-Modus (**HomeCare**)
- Schlaflabor-Modus (**Schlaflabor**)



Abb. 44: Zugangsberechtigungen

- Im „**HomeCare**“-Modus wird der ungeübte Benutzer vor dem Verstellen wichtiger Überwachungsparameter geschützt. Diese geschützten Menüs werden dem Anwender gar nicht erst zur Anzeige gebracht.
- Im „**Klinik**“-Modus sind alle Einstellungen möglich.
- Im „**Schlaflabor**“-Modus werden alle Alarme stummgeschaltet. Dieses ist besonders und nur für nächtliche Aufzeichnungen z.B. im Schlaflabor hilfreich.



**ACHTUNG! Alarme können nicht entdeckt werden!**

Wenn im Schlaflabor-Modus ein Alarmsituation eintritt, wird der Benutzer nicht über akustische Alarmtöne alarmiert.

Zugangsberechtigung	HomeCare an	HomeCare aus
Alarmgrenzen	-	+
Alarmfilter	-	+
Beleuchtung	+	+
Sprache	+	+
Pulston	+	+
Alarmton	+/- (AUS nicht möglich)	+
Alarmtonunterdrückungszeit	+	+
Vitalalarmliste	+	+
Gesamtalarmliste	+	+
Trend	+	+
Daten löschen	-	+
Datenspeicher überschreiben	-	+
Masimo Mittelungszeit	-	+
MasimoPerfusions.-Empfindlichkeit	-	+
SmartTone	-	+
Artefakt-Filter	-	+
Datum und Zeit	-	+
Info	+	+
Zugangsberechtigung	+	+

- = nicht erlaubt

+ = erlaubt

## Bedienung

### Auswahl des Zugangs:

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
 →Konfiguration→Anzeige  
 →Modus
2. Auswahl der Optionen **Homecare**, **Klinik** oder **Schlaflabor**.
3. Drücken der Bestätigungstaste.
4. Nun muss der vierstellige Zugangscode für die Berechtigung eingegeben werden.

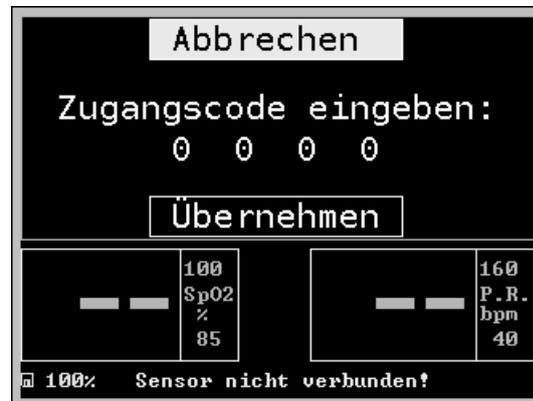


Abb. 45: Eingabe Zugangscode

 **HINWEIS!**

*Dieser Zugangscode wird Ihnen durch den zuständigen Händler ggf. zur Verfügung gestellt.*

5. Die einzustellende Stelle des Zugangscode auswählen.
6. Die Zahl einstellen
7. Schritt 5 und 6 wiederholen bis der komplette Code eingegeben ist
8. Komplettierten Zugangscode durch Drücken des Menüpunktes **Übernehmen** eingeben.

 **HINWEIS!**

*Bei einem falschen Code antwortet das Gerät mit der Meldung: "**Falscher Zugangscode !**". Den Code nochmals korrigiert eingeben.*



Abb. 46: Falscher Zugangscode

### 7.6.2 Akustische Alarme (Akust. Alarme)

Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:

→Konfiguration→Akust. Alarme

Folgende Anzeigen können eingestellt bzw. geändert werden:

- Pulstonlautstärke (**Pulston**)
- Alarmtonlautstärke (**Alarmton**)
- Alarmtonunterdrückungszeit (**Unterdr. - Zeit**)



Abb. 47: Akustik

## Bedienung

### 7.6.2.1 Pulstonlautstärke (Pulston)

Bei aktiviertem Pulssignalton wird im Überwachungsbetrieb für jeden erkannten Pulsschlag ein Tonsignal ausgegeben. Die Höhe des Tons charakterisiert die aktuelle Sauerstoffsättigung, d.h. je höher der Ton ist, desto größer ist die gemessene Sauerstoffsättigung (und umgekehrt).

1. Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:  
→Konfiguration→Akust. Alarmer→Pulston
2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. Die Pulstonlautstärke zwischen **AUS** und laut (**10**) einstellen.



Abb. 48: Pulstonlautstärke



Bei jeder Veränderungsstufe wird die aktuelle Lautstärke einmal beispielhaft wiedergegeben.

3. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen.



Falls der Pulssignalton **AUS**-geschaltet wurde, wird nicht in der Anzeige dargestellt.

### 7.6.2.2 Alarmtonlautstärke (Alarmton)

1. Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:  
→ **Konfiguration** → **Anzeige**  
→ **Alarmton**
2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. Die Alarmtonlautstärke zwischen **AUS** und laut (**10**) einstellen.

 **HINWEIS!**

Bei jeder Veränderungsstufe wird die aktuelle Lautstärke einmal beispielhaft wiedergegeben.

4. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen.

 **HINWEIS!**

Falls der Alarmton **AUS**-geschaltet wurde, erscheint in der Anzeige .

 **HINWEIS!**

Bei Alarmtonlautstärkeinstellungen kleiner als „5“ wird beim nächsten Gerätestart eine durch den Benutzer zu bestätigende Meldung eingeführt, die auf die „leise“ Alarmtoneinstellung hinweist.

 **HINWEIS!**

Eine Alarmlautstärke von <1 wird nicht permanent gespeichert. Bei einer solchen Auswahl wird nach dem Ausschalten beim nächsten Gerätestart wieder die werkmäßige Einstellung 1 automatisch eingestellt.



Abb. 49: Alarmtonlautstärke

 **HINWEIS!**

Audio-Stummschaltung (= AUS) ist im „HomeCare“-Modus nicht möglich.

## Bedienung

### 7.6.2.3 Alarmtonunterdrückungszeit (Unterdr. -Zeit)

Die Alarmtonunterdrückungszeit gibt die Zeitdauer an, für die bei Anlegen eines Alarms nach dem Drücken der Alarmbestätigungstaste der akustische Alarm unterdrückt wird. Nach Ablauf dieser Zeit wird der akustische Alarm wieder aktiviert, falls die Alarmbedingung immer noch vorliegen sollte.

Die Alarmtonunterdrückungszeit kann zwischen 30, 60, 90 und 120 Sekunden eingestellt werden.

1. Aufrufen des Menüs aus der Normaldarstellung:  
→ **Konfiguration** → **Akust. Alarme** → **Unterdr. -Zeit**
2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. Die Alarmtonunterdrückungszeit zwischen **30** und **120 Sek** auswählen (Die Auswahl wird durch \* angezeigt.).
4. Drücken der Bestätigungstaste.
5. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen.



Abb. 50: Alarmtonunterdrückungszeit



Während der Alarmtonunterdrückungszeit erscheint in der Anzeige .



Abb. 51: Alarmtonunterdrückungszeit



**WARNUNG!** Neue Alarme könnten nicht erkannt werden!

Sollte während der Alarmtonunterdrückungszeit ein neuer Alarm erfasst werden, so wird dieser nicht sofort, sondern erst nach Ablauf der Unterdrückungszeit akustisch angezeigt.

### 7.6.3 Masimo-Signalverarbeitung (Signalverarb.)

Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:

→Konfiguration→Signalverarb.

Folgende aktuellen Geräteinformationen können eingestellt bzw. geändert werden:

- Perfusions-Empfindlichkeit  
(**Algorithmus**)
- Mittelungszeit (**Mittelungszeit**)
- SmartTone (**SmartTone**)
- Artefakt-Filter (**Artefakt-Filter**)

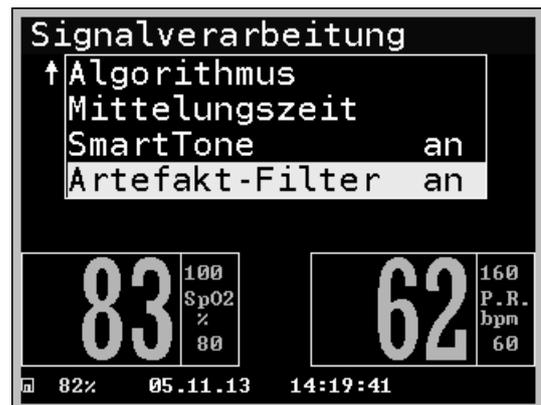


Abb. 52: Masimo-Signalverarbeitung

#### 7.6.3.1 Mittelungszeit (Mittelungszeit)

Die Mittelungszeit gibt die Zeitdauer an, bei der aus mehreren Original-Messwerten ein einzelner Anzeigewert neu berechnet wird.

Die Mittelungszeit kann zwischen 2-4 Sekunden (FastSat™) und 16 Sekunden eingestellt werden. Standardmäßig sind 8 Sekunden voreingestellt.

Je länger die Zeitdauer, in der die Messwerte gesammelt werden, desto weniger schwankt der Anzeigewert.



**WARNUNG!** Schwankungen in der Sauerstoffsättigung könnten nicht erkannt werden!

Bei Auswahl einer langen Mittelungszeit werden schnelle Änderungen der Sauerstoffsättigung nicht erkannt.

## Bedienung

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→Konfiguration→Signalver-  
arb. →Mittelungszeit



Abb. 53: Mittelungszeit

2. Die Mittelungszeit zwischen 2-4 und 16 Sek auswählen (Die Auswahl wird durch \* angezeigt).
3. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes Zurück übernehmen.



Abb. 54: Mittelungszeit

### Was ist FastSat™?

FastSat™ ermöglicht es, schnelle Sauerstoffsättigungs-Änderungen darzustellen. Normalerweise werden diese schnellen Sauerstoffsättigungs-Änderungen durch die Signalverarbeitung geglättet, d.h. herausgefiltert. FastSat™ kann insbesondere nützlich bei Intubierungen oder bei Polysomnographie-Anwendungen sein, wo es auf höchste Zuverlässigkeit bei der Erkennung von Entsättigungsverläufen ankommt. FastSat™ ist auch in der Lage, die Veränderung der Sauerstoffsättigung von Atemzug zu Atemzug nachzuvollziehen.

### 7.6.3.2 Perfusions-Empfindlichkeit (Algorithmus)

Die Perfusions-Empfindlichkeit kann zwischen Normal („Norm. Perfus.“), Maximal bzw. Erhöht („Ger. Perfus.“) und APOD („APOD“) eingestellt werden:

## Bedienung

- Die Einstellung **normale Perfusion** ist für kontinuierliche Langzeitüberwachung optimiert worden. Die untere Signalstärkenschwelle liegt zwischen 0,5 % und 0,02 %, abhängig von der Signalqualität.
- Die Einstellung **Geringe Perfusion**(= erhöhte Empfindlichkeit) darf nur für überwachte klinische Situationen angewendet werden. Diese Einstellung geht zu Lasten des Sensor-Alarms, da dieser erst für Signale kleiner als 0,02 % aktiviert wird. Die untere Signalstärkenschwelle liegt bei 0,02 %.

### HINWEIS!

*Sinkt das Signal unter die eingestellte Signalstärkenschwelle, geht das Gerät in den Puls-Such-Modus über.*

- *APOD* beinhaltet eine Suite von komplexen und mächtigen Signalverarbeitungsalgorithmen, die die eintreffenden Signale genau analysieren, um festzustellen, ob sich der Pulsoximetriesensor am Patienten befindet oder nicht. Adaptive Probe Off Detection (APOD) liefert einen erhöhten Schutz gegen das Anzeigen fälschlicher Puls- und Sauerstoffsättigungsmeßwerte, falls der Sensor nicht mehr am Patienten anliegt. APOD zielt genau auf ein in der Pulsoximetrie bekanntes Problem und gibt dem Kliniker eine noch nicht da gewesene Auswahlmöglichkeit.

APOD erscheint am besten geeignet zu sein, falls es weniger den Patienten überwachendes Personal als in Intensivstationen gibt und falls es keinen kontinuierlichen Kontakt gibt. APOD wird auch für Ambulanzen und Pflegeheime empfohlen. Zudem wird APOD bei Fernüberwachung empfohlen. Generell erscheint APOD besonders geeignet für Patienten, bei denen der Sensor evtl. abfallen könnte.

### Was unterscheidet APOD von Max oder Normal Empfindlichkeit?

*APOD ist am unempfindlichsten und wird daher bei Patienten mit schwacher Durchblutung keine Werte anzeigen. Normale Empfindlichkeit ist die beste Kombination aus Empfindlichkeit und Sensor-nicht-am-Patienten-Detektion und wird für die meisten Patienten empfohlen. Max Empfindlichkeit ist den krankesten Patienten vorbehalten, bei denen am schwierigsten eine Messung möglich ist. Max Empfindlichkeit wurde entwickelt, um selbst bei den schwächsten Signalen eine Messung zu ermöglichen und wird nur für kontinuierlich überwachte Situationen (z.B. auf einer Intensivstation) empfohlen.*

*Falls bei niedriger Durchblutung und bei Bewegungen des Patienten keine Werte angezeigt werden, so sollte von APOD auf Normal oder Max Empfindlichkeit umgestellt werden.*

## Bedienung

Drei Empfindlichkeitseinstellungen versetzen den Kliniker in die Lage, das sat 801+ jeder möglichen Patientensituation anzupassen – eine wirklich einzigartige und mächtige Eigenschaft.

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
 →Konfiguration→Signalverarb.  
 →Algorithmus



Abb. 55: Perfusions-Modus

2. Die gewünschte Einstellung (Norm. Perfus. /Ger. Perfus. /APOD) auswählen.
3. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen.



Abb. 56: Perfusions-Modus

### 7.6.3.3 SmartTone (SmartTone)

SmartTone ist eine Einstellung, die den Pulston und die Signal IQ beeinflusst und kann "AN" oder "AUS" geschaltet werden.

Wenn der SmartTone AN ist, werden die MasimoSET-Algorithmen selbst bei verrauschtem Plethysmogramm oder während Bewegungen oder niedriger Signalqualität weiterhin Pulston und Signal IQ Informationen zur Verfügung stellen.

Mit SmartTone = AUS werden Pulston und Signal IQ Signale während unzureichender Signalerfassung unterdrückt.

SmartTone ist werksseitig eingeschaltet.

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→ Konfiguration → Signalverarb.  
→ SmartTone



Abb. 57: SmartTone an

2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. SmartTone ein- oder aus-schalten.
4. Drücken der Bestätigungstaste.
5. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen



Abb. 58: SmartTone aus

#### 7.6.3.4 Artefakt-Filter (Artefakt-Filter)

Um kurzzeitige und daher nicht relevante Verluste des Pulssignals zu unterdrücken, kann ein Artefakt-Filter verwendet werden.

Dieser Filter wird ausschließlich für die folgenden Sensor-bezogenen Alarme angewendet:

- Sensor nichtverbunden,
- Sensordefekt,

## Bedienung

- Interferenz,
- Sensor nicht am Patienten,
- Umgebungslicht,
- Sensor nicht erkannt

Der Artefakt-Filter ignoriert sporadisch auftretende Alarmmeldungen bis zu einer Dauer von 5 Sekunden. Nach Ablauf der Artefakt-Filter-Dauer wird der Alarm ausgelöst. Sollte in der Zwischenzeit die Alarmbedingung nicht mehr anliegen, wird kein Alarm generiert.

Bei Aktivieren des Artefakt-Filters wird das Symbol „AR“ in der unteren rechten Bildschirmcke angezeigt.

Der Artefakt-Filter ist werksseitig ausgeschaltet.

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→Konfiguration→Signalverarb.  
→Artefakt-Filter



Abb. 59: Artefakt-Filter

2. Drücken der Bestätigungstaste.
3. Artefakt-Filter **ein-** oder **aus-**schalten.
4. Drücken der Bestätigungstaste.
5. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Zurück** übernehmen

### 7.6.4 Systemzeit (Uhr)

Mit dieser Funktion können Datum und Uhrzeit des Gerätes eingestellt werden. Für eine zeitgenaue Analyse der gespeicherten Überwachungsdaten ist es erforderlich, diese Einstellung korrekt vorzunehmen.



**Sommer- und Winterzeit müssen manuell umgestellt werden!**

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→Konfiguration→Uhr
2. Die zu ändernde Ziffer auswählen
3. und einstellen.
4. Die Einstellung durch Drücken des Menüpunktes **Übernehmen** bestätigen.

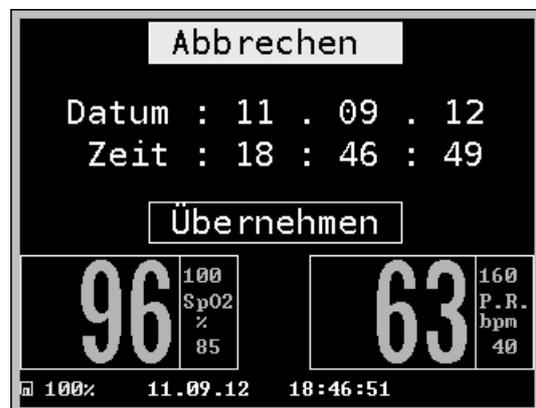


*Die Uhrzeit läuft während der Einstellphase nicht. Daher ist es sinnvoll, die Uhrzeit auf einen späteren Zeitpunkt einzustellen und zu diesem Zeitpunkt dann genau das Datum zu übernehmen.*

*Wenn versucht wird, ein ungültiges Datum einzustellen(z.B. 30.02.18), reagiert das Gerät mit folgender Nachricht:*

*"Datum ist nicht richtig".*

*In diesem Fall wird kein neues Datum oder Zeit eingestellt.*



**Abb. 60: Systemzeit einstellen**

## Bedienung

### 7.6.5 Geräteinformationen (Produkt Info)

Mit der Funktion können die folgenden Informationen abgerufen werden:

- die Serien-Nummer des Gerätes und die Software-Version der Geräte-Firmware
- die Version der Masimo-Leiterplatte und deren Produkt-Identifikation
- die DSP- und Microcontroller-Versionen
- die eingestellte Perfusions-Empfindlichkeit
- die eingestellte Signal-Mittelungszeit



 **HINWEIS!**

*Die hier angezeigten Werte können nicht verändert werden.*

## 8 Alarmer

### 8.1 Allgemeines

Das Gerät ist als Überwachungssystem mit akustischen und optischen Signalen für eine Vielzahl von Alarmsituationen ausgestattet. Alarmer werden ausgelöst bei:

- Abweichungen von den voreingestellten Grenzwerten
- überwachungstechnischen Problemsituationen
- geräteinternen Fehlern



**WARNUNG! Gefahr durch falsch eingestellte Alarmgrenzen!**

**Vor jedem Einsatz des Gerätes an einem Patienten prüfen, ob die derzeit eingestellten Alarmgrenzen für diesen Patienten geeigneten sind.**

**Falls die Genauigkeit der angezeigten Werte in Frage gestellt wird, erst die Vitalparameter des Patienten mit anderweitigen Methoden überprüfen. Dann die Funktionsfähigkeit des Gerätes überprüfen.**



**WARNUNG! Gefahr durch zu leise Alarmeröne!**

**Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht auf irgendeine Weise abgedeckt ist. Vergewissern Sie sich außerdem, dass das Gerät nicht mit der Vorderseite auf Bettzeug oder anderen Materialien abgelegt wird, welche die Signaltöne abdämpfen können.**

**Ungenauere Messungen können verursacht werden durch:**

- falsche Sensorbefestigung oder falsche Auswahl des Masimo-Sensors
- einen bedeutsamen Anteil von dysfunktionalem Hämoglobin (z. B. Carboxyhämoglobin oder Methämoglobin)
- im Blutkreislauf befindliche Farbstoffe wie Indocyanin-grün oder Methylen-blau
- übermäßige Lichteinstrahlung, wie Operationslampen (besonders mit Xenon- Lichtquellen), Bilirubin-Lampen, Fluoreszenzleuchten, infrarote Heizstrahler oder direkte Sonneneinstrahlung

### Alarmer

(übermäßige Lichteinstrahlung kann durch eine dunkle oder undurchsichtige Sensorabdeckung vermieden werden)

- übermäßige Bewegungen des Patienten
- venöse Blutpulse
- eine Befestigung des Sensors an einem Gliedmaße mit gleichzeitig einer Blutdruckmanschette, einem arteriellen Katheter oder einem intravaskulären Zugang

#### Der Verlust des Pulssignals kann unter folgenden Bedingungen auftreten:

- Der Sensor ist zu stramm befestigt.
- Es gibt übermäßige Lichteinstrahlung von Lichtquellen wie Operations- oder Bilirubinlampen oder Sonnenlicht.
- Eine aufgeblasene Blutdruckmanschette ist an derselben Extremität wie der Sensor befestigt.
- Der Patient leidet unter Blutniedrigdruck, schwerer Gefäßverengung und/oder Anämie oder Unterkühlung.
- Es gibt einen Arterienverschluss in der Nähe zum Sensor.
- Der Patient hat einen Schock oder einen Herzstillstand erlitten.
- Der Fingernagel ist lackiert.

## 8.2 Alarmfilter



**WARNUNG! Gefahr durch falsch konfigurierte Alarmfiltereinstellungen!**

**Die Änderung der Alarmfilter ist ein schwerwiegender Eingriff in die Gerätefunktion. Eine Änderung darf nicht ohne Rücksprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen!**

Um kurzzeitige und daher nicht relevante Alarmzustände auszublenden, kann ein Alarmfilter aktiviert werden.

Der Alarmfilter bewirkt, dass für die eingestellte Zeitdauer (0 = AUS bis maximal 20 Sekunden) bei Anliegen einer Alarmbedingung die akustische und optische Anzeige dieses Alarms vorübergehend verzögert wird. Wird die Alarmbedingung während dieser Zeitspanne wieder zurückgesetzt, so wird kein Alarm ausgelöst.

Dieses trägt u.U. zu einer erheblich reduzierten Alarmierungsfrequenz, insbesondere bei sehr kurzen Alarmdauern bei.

Der Alarmfilter ist werkseitig ausgeschaltet.

### 8.3 Alarmkategorien

Es gibt drei Alarmkategorien:

- **Alarme hoher Priorität**  
erfordern den sofortigen Anwendereingriff, um einen möglichen Schaden vom Patienten abzuwenden.
- **Alarme mittlerer Priorität**  
zeigen technische Probleme an und erfordern einen schnellen Anwendereingriff.
- **Alarme niedriger Priorität**  
erfordern die erhöhte Aufmerksamkeit des Anwenders.

#### 8.3.1 Alarme hoher Priorität



**WARNUNG! Falsche Alarmgrenzen!**

**Die Alarmgrenzen sind jedes Mal, wenn das Gerät benutzt wird, zu überprüfen, um zu garantieren, dass sie für den zu überwachenden Patienten angemessen sind.**

Alarme hoher Priorität erfordern den sofortigen Anwendereingriff, um einen möglichen Schaden vom Patienten abzuwenden.

## Alarmer

Bei Alarmen hoher Priorität

- ertönt der akustische Alarm hoher Priorität,
- blinkt die rote Alarm-LED (1) und
- wird eine beschreibende Meldung in der Statuszeile ausgegeben.



Diese Signale bleiben solange die Alarmbedingung vorherrscht aktiv.

Sie erlöschen erst, wenn die Alarmbedingung nicht mehr vorliegt.

Wird während der Alarmsituation die Taste Alarmtonunterdrückung gedrückt, wird für die voreingestellte Alarmtonunterdrückungszeit der Signalton unterdrückt.

Ist die Einstellung "Akustischer Alarm AUS" ausgewählt, ertönt kein Alarm. Der Alarmzustand wird dann nur durch die optischen Signale angezeigt.

Jeder Alarm führt zu einem Eintrag in der Alarmliste sowie zur Speicherung des grafischen Alarmverlaufs.

Abb. 61: rote Alarmanzeige hohe Priorität

### 8.3.1.1 SpO<sub>2</sub>-Alarm

Meldung in der Statuszeile	Meldung in der Anzeige	Ursache
SpO <sub>2</sub> ↑	blinkender Zahlenwert	Überschreiten des eingestellten Grenzwertes für die Sauerstoffsättigung
SpO <sub>2</sub> ↓	blinkender Zahlenwert	Unterschreiten des eingestellten Grenzwertes für die Sauerstoffsättigung

In der Statuszeile wird die Dauer und der Extremwert des anliegenden Alarms angezeigt.

8.3.1.2 Puls-Alarm

Meldung in der Statuszeile	Meldung in der Anzeige	Ursache
Puls↑	blinkender Zahlenwert	Überschreiten des eingestellten Grenzwertes für den Puls
Puls↓	blinkender Zahlenwert	Unterschreiten des eingestellten Grenzwertes für den Puls

In der Statuszeile wird die Dauer und der Extremwert des anliegenden Alarms angezeigt.

8.3.1.3 Sensor-Alarm



*X-CAL oder Lebendauer-Alarme und Meldungen (\*) werden evtl. nicht bei allen sat801+, sondern nur ab DSP-Version 5.X.X.X wiedergegeben.*

*Die DSP-Version läßt sich im Produkt-Info-Menü kontrollieren (siehe Kap. 7.6.5).*

Meldung in der Statuszeile	Mögliche Ursache	Abhilfe
„Sensor nicht verbunden!“	Der Sensor ist nicht oder nicht richtig mit dem Gerät verbunden.  Die Verbindung zwischen Sensorstecker und Patientenkabel ist unterbrochen.	Verbindung am Gerät und am Sensor prüfen. Bei Bedarf den Sensor ersetzen.

**Alarme**

Meldung in der Statuszeile	Mögliche Ursache	Abhilfe
„Klebesensor nicht verbunden!“*	Der Sensor ist nicht oder nicht richtig mit dem Gerät verbunden.  Die Verbindung zwischen Sensorstecker und Patientenkabel ist unterbrochen.	Verbindung am Gerät und am Sensor prüfen. Bei Bedarf den Sensor ersetzen.
„Kabel nicht verbunden!“*	Das Patientenkabel ist nicht oder nicht richtig mit dem Gerät verbunden.  Die Verbindung zwischen Pulsoxymeter und Patientenkabel ist unterbrochen.	Verbindung am Gerät und am Sensor prüfen. Bei Bedarf das Patientenkabel ersetzen.
„Sensor nicht am Patient!“	Der Sensor ist am Gerät angeschlossen, das Gerät ist eingeschaltet, aber kein Patient kann erkannt werden.	Den Sensor korrekt anlegen.
"Sensor defekt!"	Das Gerät hat festgestellt, dass der Sensor gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen einen neuen Masimo-Sensor austauschen!
"Klebesensor defekt!" *	Das Gerät hat festgestellt, dass der Sensor gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen einen neuen Masimo-Sensor austauschen!
"Kabel defekt!" *	Das Gerät hat festgestellt, dass das Patientenkabel gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen ein neues Masimo-Patientenkabel austauschen!
„Unbekannter Sensor!“	Das Gerät hat einen nicht für dieses System zugelassenen Sensor entdeckt.	Schließen Sie nur zugelassene Masimo-Sensoren an das Gerät an.

Meldung in der Statuszeile	Mögliche Ursache	Abhilfe
„Sensor inkompatibel!“ *	Das Gerät hat einen nicht für dieses System zugelassenen Sensor entdeckt.	Schließen Sie nur zugelassene Masimo-Sensoren an das Gerät an.
„Klebesensor inkompatibel!“ *	Das Gerät hat einen nicht für dieses System zugelassenen Sensor entdeckt.	Schließen Sie nur zugelassene Masimo-Sensoren an das Gerät an.
„Unbekannter Klebesensor!“ *	Das Gerät hat einen nicht für dieses System zugelassenen Sensor entdeckt.	Schließen Sie nur zugelassene Masimo-Sensoren an das Gerät an.
„Kabel und Sensor prüfen!“ *	Das Gerät fordert eine Zubehörüberprüfung ein.	Kabel und Sensor überprüfen, ggf. ersetzen
„Sensoranschluss prüfen“ *	Das Gerät fordert eine Zubehörüberprüfung ein.	Kabel und Sensor überprüfen, ggf. ersetzen

### 8.3.1.4 Systemalarmer



**WARNUNG! Mangelnde Überwachung bei Systemalarm!**

Bei einem Systemalarm kann eine korrekte Signalerfassung nicht gewährleistet werden. Der Patient wird für die Dauer des Alarms unter Umständen nicht korrekt überwacht. Die Ursache für den Alarm muss daher schnellstmöglich behoben werden.

#### Verhalten bei Auftreten eines Systemalarms:

1. Die Überwachung des Patienten durch andere Maßnahmen sicherstellen. Dazu z.B. eine palpatorische Pulsmessung der Herzaktionen durchführen.
2. Das Gerät durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste abschalten.
3. Das Gerät wieder einschalten.

Wird der Selbsttest fehlerfrei durchlaufen, kann das Gerät wieder zur Überwachung eingesetzt werden.

## Alarme

Wird beim Selbsttest ein Fehler festgestellt, Gerät ausschalten und zur Reparatur an einen Medizintechnik-Händler geben!



**WARNUNG! Gefahr für den Patienten!**

**Niemals ein Gerät verwenden, das einen Systemalarm anzeigt.**

Meldung	Ursache
<b>SYST ALARM: Akku!</b>	<p>1. Vorausgegangen ist bereits ein Alarm mittlerer Priorität „Batterie fast leer!“. Die Akkuspannung liegt unter dem Wert, der einen sicheren Betrieb garantiert. Ein sofortiger Systemausfall ist möglich. Das Pulsoximeter sofort an die Netzversorgung anschliessen und neu starten!</p> <p>2. Es wurde mindestens ein defekter Akku detektiert. Den Fachhändler informieren.</p>
<b>SYST ALARM: MS-FIFO!</b>	<p>Es ist ein Fehler im Masimo-Empfangsdatenspeicher aufgetreten. Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.</p>
<b>SYST ALARM: MS-Timeout!</b>	<p>1. Die Masimo-Platine hat auf mehrmalige Anfragen nicht geantwortet. Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.</p> <p>2. Die Masimo-Platine liefert keine Daten für länger als 60 Sekunden. Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen. Sollte der Fehler weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.</p>
<b>SYST ALARM: MS-Übertr.!</b>	<p>Die Masimo-Datenübertragung ist dauerhaft gestört. Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.</p>
<b>SYST ALARM: MS-Fehler!</b>	<p>Die Masimo-Platine hat einen irreparablen Fehler gemeldet.</p> <p>Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.</p>

Meldung	Ursache
<b>SYST ALARM: Unerw. Reset!</b>	Es ist zu einem unerwarteten Geräte-Neustart gekommen.  Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.
<b>SYST ALARM: NVRAM Fehler!</b>	Der interne, nicht-flüchtige Speicher hat einen Fehler gemeldet.  Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.
<b>SYST ALARM: WDT Fehler!</b>	Der Schaltkreis, der das Gerät überwacht, hat einen Fehler gemeldet.  Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.
<b>SYST ALARM: Stack Überl.</b>	Es ist zu einem Fehler in der Software-Stapelverarbeitung gekommen.  Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.
<b>SYST ALARM: ROM-CRC!</b>	Es ist ein Datensicherheits-Fehler aufgetreten.  Sollte der Fehler nach einmaligem Geräteneustart weiterhin vorliegen: den Fachhändler informieren.
<b>Lautsprecherdefekt!</b>	Alarmlautsprecher defekt.  Den Fachhändler informieren.

### 8.3.2 Alarme mittlerer Priorität



**WARNUNG! Mangelnde Überwachung bei Alarmen mittlerer Priorität!**

Bei Alarmen mittlerer Priorität kann eine korrekte Signalerfassung nicht gewährleistet werden. Der Patient wird für die Dauer des Alarms unter Umständen nicht korrekt überwacht. Die Ursache für den Alarm muss daher schnellstmöglich behoben werden.

**Alarmer**

Bei Alarm mittlerer Priorität

- ertönt der akustische Alarm,
- blinken gelbe Alarm-LEDs (1) und
- wird eine beschreibende Meldung in der Statuszeile ausgegeben.



**Abb. 62: gelbe Alarmanzeige mittlerer Priorität**

**Alarmermeldungen mittlerer Priorität**

Statusmeldung	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>MS-Übertr. Datenverlust!</b>	Datenübertragungsfehler. Das Gerät hat diesen Umstand registriert und hat selbständig die Übertragung wieder aufgenommen.	Keine Eingriffe des Anwenders notwendig.
<b>Keine Daten!</b>	Die Signale liegen zu lange unterhalb der Erfassungsschwelle.  Sollte dieser Alarm länger als 60 Sekunden anhalten, wird ein entsprechender Systemalarm ausgelöst.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
<b>Batterie fast leer</b>	Verbleibende Betriebszeit kürzer als 15 Minuten	Gerät über das Steckernetzteil mit Strom versorgen.

### 8.3.3 Alarmer niedrigerer Priorität

Bei Alarm niedrigerer Priorität

- ertönt der akustische Alarm niedrigerer Priorität
- Leuchtet die gelbe Alarm-LED permanent
- Wird eine Meldung in der Statuszeile ausgegeben

Statuszeilenmeldung	Beschreibung	Abhilfe
<b>Batterie schwach</b>	Verbleibende Betriebszeit kürzer als eine Stunde	Gerät über das Steckernetzteil mit Strom versorgen.
<b>Netzausfall</b>	Die häusliche Stromversorgung ist ausgefallen.	Die Haussicherung überprüfen.

### 8.4 Kombination von Alarmen verschiedener Priorität

Bei Überschneidung verschiedener Alarmbedingungen wird immer der zeitlich jüngste Alarm mit der höchsten Priorität aktiviert.

Bei gleichzeitig auftretenden Alarmen wird der ranghöchste aktiviert. Wird diese Alarmbedingung aufgehoben, wird unmittelbar der nächst rangniedrigere Alarm aktiviert.

Eine neue Alarmbedingung mit höherer Priorität löst unmittelbar den rangniedrigeren Alarm ab.

**Alarmer**

**8.5 Technische bzw. Statusmeldungen**

Folgende Statusmeldungen geben Auskunft über die aktuelle Überwachungssituation:

<b>Statuszeilenmeldung</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Abhilfe</b>
<b>Geringe Perfusion!</b>	Das Gerät hat eine für die verlässliche Bestimmung der Sauerstoffsättigungswerte zu geringe Durchblutung festgestellt.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
<b>Signal IQ zu gering!</b>	Die Güte der Signalzuverlässigkeit ist zu gering.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
<b>Such-Modus</b>	Bei zu geringer Perfusion bzw. während der Initialisierungsphase versucht das Gerät, sich mit der detektierten Perfusion zu synchronisieren.	Sollte nach dem Einschalten das Gerät in diesem Zustand verbleiben bzw. diese Meldung während des Betriebs angezeigt werden, den Sensor abnehmen und ihn an einer anderen Stelle ansetzen.
<b>Umgebungslicht!</b>	Das Gerät hat Streu- bzw. Fremdlichteinfluss festgestellt. Dieses kann insbesondere bei zu starker Beleuchtung von außen (insbesondere durch Xenon- u. ä. Leuchten) auftreten.	Den Sensor nicht dem direkten Lichteinfluss aussetzen, sondern evtl. von außen abdecken.
<b>Interferenz!</b>	Das Gerät hat den Einfluss einer zweiten Lichtquelle oder eines zweiten Sensors festgestellt.	Den Sensor nicht dem direkten Lichteinfluss aussetzen.  Nur einen neuen Masimo-Sensor verwenden.

Status- und Technische Meldungen sind keine Alarmer und werden nicht durch LED-Aktivierung begleitet.

Status- und Technische Meldungen können durch Alarmer maskiert werden, die eine höhere Anzeigepriorität haben.

## 9 Datenspeicher

### 9.1 Alarmlisten (Alarmliste)

Mindestens 4000 aufgetretene Alarme werden von dem Gerät (Basisausbaustufe) in der Alarmliste gespeichert. Davon sind jedoch nur die letzten 500 sicht- und am Display abrufbar. Zusätzlich werden überwachungsbezogene Daten, wie Alarme und Geräteeinstellungen mit den Alarmen festgehalten.

 **HINWEIS!** Auch in dem Zustand **ALARMTONLAUTSTÄRKE=0 (=AUS)** werden alle Alarme protokolliert.

In der Alarmliste werden wahlweise nur die Vitalalarme oder alle Alarme tabellarisch dargestellt. Aus der Tabelle heraus können einzelne Alarme näher betrachtet und analysiert werden. Zur Auswahl stehen:

- die Gesamtalarmliste
- die Vitalalarmliste

Für eine detailliertere Auswertung können die gespeicherten Dateien mit Hilfe der am Gerät vorhandenen Schnittstellen exportiert werden.

In der Ausbauvariante mit Speichererweiterung können ca. 160.000 Stunden auf einer internen SD Karte gespeichert werden.

 **HINWEIS!**

*Um eine lückenlose Aufzeichnung zu garantieren und einen Datenverlust zu verhindern, muss das sat 801+ einmal pro Tag neu gestartet werden. Während dieser Zeit findet die Datenauslagerung und Sicherungskopie auf die SD-Karte statt.*

#### 9.1.1 Vitalalarmliste

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→**Daten** →**Vitalalarmliste**

Es wird die Liste der Vitalalarme angezeigt.

Es werden von links nach rechts dargestellt:

- die laufende Alarmnummer (z.B. Nr. 015),

## Datenspeicher

- Datum und Uhrzeit des Alarmeintritts (z.B. 11.09.12, 18:55 Uhr)
  - die Alarmdauer (z.B. 0 Minuten 32 Sekunden)
  - der Extremwert während der Alarmdauer (z.B. 64 1/min)
2. Durch Drücken der Navigationstasten kann durch die Liste gegangen werden: drücken, um frühere Alarme (d.h. niedrigere Alarmnummern) und drücken, um spätere Alarme (d.h. höhere Alarmnummern) auszuwählen.
3. Menü durch Auswahl des Menüpunktes **Zurück** verlassen.

Nr.	Datum	Zeit Zurück	Dauer	Wert
003	11.09.12	18:49	00:32	65♥
006	11.09.12	18:50	00:06	69♥
012	11.09.12	18:53	00:29	68♥
013	11.09.12	18:53	00:34	66♥
014	11.09.12	18:54	00:32	99%
015	11.09.12	18:55	00:32	64♥

96	100 SpO2 %	67	160 P.R. bpm
100% 11.09.12 18:55:53			

Abb. 63: Vitalalarmliste

### 9.1.2 Gesamtalarmliste

In der Gesamtalarmliste werden alle Alarme (Vital-, technische und System-Alarme) angezeigt.

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
**→Daten →Gesamtalarmliste**
- Es wird die Liste aller Alarme angezeigt.
- Es werden von links nach rechts dargestellt:
- die laufende Alarmnummer (z.B. Nr. 012),
  - Datum und Uhrzeit des Alarmeintritts (z.B. 11.09.12, 18:53 Uhr)
  - die Alarmdauer (z.B. 0 Minuten 29 Sekunden)
  - der Extremwert bzw. die Art des Alarms

Nr.	Datum	Zeit	Dauer	Wert
006	11.09.12	18:50	00:06	69♥
007	11.09.12	18:50	00:03	Sens
008	11.09.12	18:51	00:02	Sens
009	11.09.12	18:51	00:02	Sens
010	11.09.12	18:52	00:02	Sens
011	11.09.12	18:52	00:02	Sens
012	11.09.12	18:53	00:29	68♥

97	100 SpO2 %	68	160 P.R. bpm
100% 11.09.12 18:57:22			

Abb. 64: Gesamtalarmliste

2. Durch Drücken der Navigationstasten kann durch die Liste gegangen werden:  drücken, um frühere Alarme (d.h. niedrigere Alarmnummern) und  drücken, um spätere Alarme (d.h. höhere Alarmnummern) auszuwählen.
3. Menü durch Auswahl des Menüpunktes **Zurück** verlassen.

### 9.1.3 Aufrufen der Details zu einem Eintrag

1. Alarmliste aufrufen.
2. Einen Alarmeintrag unterlegen und bestätigen.

Im Detail-Fenster werden folgende Angaben angezeigt:

- Anfangs-Datum
- Anfangs-Zeit
- Alarm-Dauer
- Alarmart
- Grenzwerteinstellungen
- Extremwert bzw. Alarmtyp während der Alarmphase

3. Menü durch Auswahl des Menüpunktes **Zurück** verlassen.

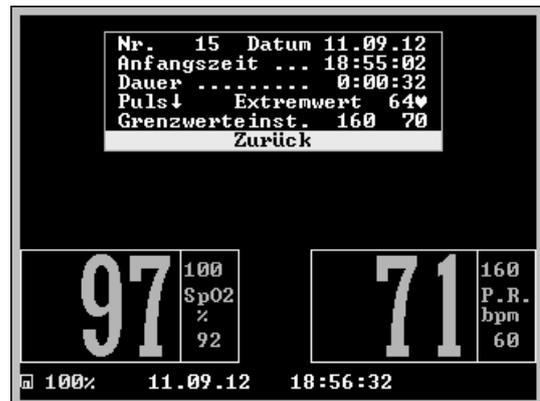


Abb. 65: Alarm Detailinformation

## 9.2 Kurvendarstellung (Trend)

Das Gerät speichert fortlaufend Überwachungsdaten. Dabei werden sekundlich die SpO<sub>2</sub>-, Puls- und IQ-Werte aufgezeichnet. In der Basisausbaustufe speichert das Gerät 160 Stunden kontinuierliche Überwachung.

## Datenspeicher

Das Gerät bietet die Möglichkeit, die gespeicherten Messwerte als graphische Alarmverläufe direkt am Gerät schnell und einfach darzustellen. Die Kurvendarstellung ermöglicht eine fortlaufende graphische Anzeige aller Speicherdaten.

Das Gerät zeichnet sekundlich kontinuierlich u.a. die Daten der Sauerstoffsättigung und Pulsfrequenz auf. In der Kurvendarstellung können diese als Doppel-Spur (SpO<sub>2</sub>- und Puls-Frequenz über verschiedene Zeitachsen (24, 16, 12, 8, 4, 2, 1 Stunden, 20, 8, 4 Minuten) zur Anzeige gebracht werden.

1. Aufrufen des Menüs aus dem Hauptmenü:  
→Daten →Trend
2. Auswahl der Zeitskala (4 Minuten bis 24 Stunden)
3. Auswahl der Darstellungsspur (SpO<sub>2</sub>, Puls oder Beide)

Es werden die Kurven von Sauerstoffsättigung und/oder Pulsfrequenz angezeigt.

4. Durch Drücken der Navigationstasten kann durch die Darstellung gescrollt werden:

 drücken, um zu früheren Zeiten und  drücken, um zu spätere Zeiten zu gehen.



Abb. 66: Trendmenü

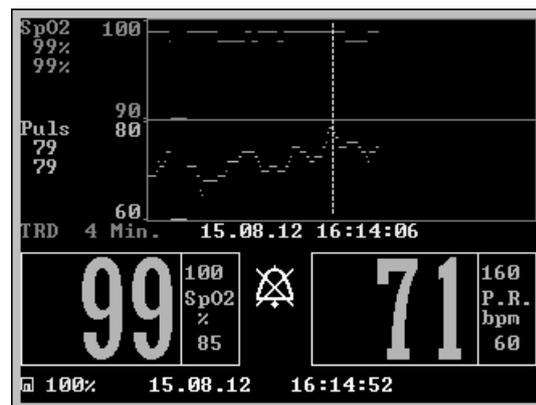


Abb. 67: Trenddarstellung

Zur aktuellen Position des Bildschirmmarkers werden angezeigt:

Links:

- Minimal- (jeweils unterer Wert) und Maximalwerte (jeweils oberer Wert)

In der unteren Zeile:

- eingestellte Konfiguration
- Zeitskala (4 Minuten bis 24 Stunden)
- Datum (hier: 15.08.12) und Uhrzeit (hier: 16:14.52)



*Erreicht der Bildschirmmarker den linken oder rechten Darstellungsrand, so wird der dargestellte Bereich um die Hälfte zur jeweiligen Seite verschoben.*

*Wird der Aufzeichnungsanfang bzw. das Aufzeichnungsende erreicht, so bewegt sich der Bildschirmmarker nicht weiter.*

5. Zum Verlassen der Anzeige ok drücken.

### 9.3 Speicher konfigurieren

1. Aufrufen des Menüpunktes:  
→Daten →Speicher konfig.



Abb. 68: Speicher konfigurieren

## Datenspeicher

2. Die gewünschte Einstellung auswählen (**Einfrieren/Überschreiben**).
3. Menü durch Auswahl des Menüpunktes **Zurück** verlassen.



Abb. 69: Speicher konfigurieren

## 9.4 Speicher löschen

1. Aufrufen des Menüpunktes:  
→Daten →Speicher löschen



Abb. 70: Speicher löschen

2. Bestätigungsmeldung mit J/N bestätigen.



Abb. 71: Bestätigungsmeldung

## Datenspeicher

### 9.5 Daten exportieren

#### 9.5.1 SD-Karte

Für weitergehende, externe Auswertungen können die Speicherdaten auf einer microSD-Speicherkarte ausgegeben werden.



Im Folgenden wird die Bezeichnung „microSD-Karte“ als „SD-Karte“ abgekürzt.

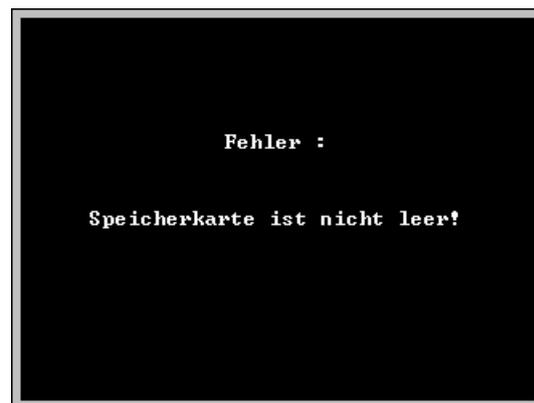


**WARNUNG!** Gefahr durch Ausbleiben der Überwachungsfunktion!

**Während des Auslesevorganges findet keine Überwachung und daher keine Alarmierung bei lebensbedrohenden Situationen des Patienten statt!**



Das Gerät akzeptiert nur eine leere (gelöschte) SD-Card, formatiert mit dem FAT-Dateisystem (FAT-12, FAT-16, FAT-32). Alle anderen Karten werden mit einer Fehlermeldung abgewiesen.



**Abb. 72: Karte ist nicht leer**

1. Das sat 801+ ausschalten.
2. Die leere SD-Card mit der abgeschrägten Seite nach oben und den blanken Kontakten nach unten in den SD-Card-Schlitz einführen. Die Karte muss fest sitzen.



**Abb. 73: SD-Karten-Schlitz**

3. Das Gerät einschalten.  
Es erkennt automatisch die SD-Card und geht in den Datenübertragungsmodus.

Nach kurzer Zeit ist die Datenübertragung abgeschlossen. Für den gesamten Datenspeicher werden ca. 20 Sekunden benötigt.



Abb. 74: Speicherübertragung

Die Datenübertragung wird mit der Meldung:

**"Datei ... ist abgespeichert!"**

**"Speicherkarte entfernen!"**

abgeschlossen.

Nach der erfolgreichen Datenübertragung auf SD-Card wird der Datenspeicher im Gerät automatisch gelöscht.



Abb. 75: Speicherkarte entfernen

 **HINWEIS!**

*Sollte die Datenübertragung unterbrochen worden oder fehlerhaft sein, so meldet das Gerät einen Fehler. In diesem Fall sind keine Daten auf der SD-Card gespeichert worden.*

4. Das Gerät ausschalten.
5. Die SD-Card entnehmen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Die nun auf der SD-Card befindlichen Daten können am PC z. B. mit dem Darstellungs- und Auswerteprogramm "satView" weiterverarbeitet werden.

## Datenspeicher

### 9.5.2 USB Schnittstelle

Die Speicherdaten können auch über die USB-Schnittstelle übertragen werden.

1. Gerät ausschalten.
2. Das sat 801+ über ein mini-USB- Kabel mit dem Computer verbinden.
3. sat 801+ einschalten.  
Die USB-Verbindung wird automatisch erkannt und in der Anzeige dargestellt.

 **HINWEIS!**

*Das sat 801+ erscheint im Windows Explorer als Wechseldatenträger.*

Zur Weiterverwendung dieser Auslesemöglichkeit wird auf die entsprechende Dokumentation der PC-Programme verwiesen (z. B. Darstellungs- und Auswerteprogramm "satView").



**Abb. 76: Kommunikationsmodus**

## 10 Funktionsstörungen und Fehlerbehebung



**WARNUNG! Mangelnde Überwachung bei Funktionsstörungen!**

Bei Auftreten einer Funktionsstörung kann der Patient unter Umständen nicht korrekt überwacht werden. Die Ursache der Funktionsstörung muss daher schnellstmöglich behoben werden.

Sofort die Überwachung des Patienten durch andere Maßnahmen sicherstellen.

### Verhalten bei Auftreten einer Funktionsstörung:

1. Die Überwachung des Patienten durch andere Maßnahmen sicherstellen. Dazu z.B. eine palpatorische Pulsmessung der Herzaktionen durchführen.
2. Das Gerät vom Patienten entfernen.
3. Alle angeschlossenen Schnittstellen und Geräte entfernen.
4. Den Fehler entsprechend der untenstehenden Tabelle beheben.



**WARNUNG! Gefahr für den Patienten!**

**Niemals ein fehlerhaftes Gerät verwenden.**

### Liste möglicher Funktionsstörungen/Fehlermeldungen/Technischen Meldungen:

Meldung	Ursache	Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.  bzw.  das Gerät startet mit Systemalarm Akku.	Der Akku ist leer bzw. tiefentladen.	Das Gerät an das Stromnetz anschließen und den Akku für mindestens 20 Minuten laden. Sollte selbst im Netzbetrieb ein Einschalten nicht möglich sein, den Medizintechnik-Händler / Service verständigen.

## Funktionsstörungen und Fehlerbehebung

Meldung	Ursache	Abhilfe
Tasten haben keine Funktion im Betrieb.	Interner Fehler.	Den Medizintechnik-Händler verständigen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Lautsprecher defekt"</b> .	Alarmlautsprecher defekt.	Den Medizintechnik-Händler verständigen.
Fehlermeldung nach Durchlauf des Selbsttests beim Einschalten.	Interner Fehler.	Das Gerät aus und wieder einschalten. Sollte der Fehler immer noch bestehen, den Medizintechnik-Händler verständigen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Sensor nicht verbunden!"</b>	Entweder das Patienten-kabel wurde nicht oder nicht richtig mit dem Gerät verbunden oder die Verbindung zwischen Sensorstecker und Patienten-kabel ist unterbrochen.	Sowohl die Verbindung am Gerät als auch am Sensor überprüfen. Bei Bedarf Sensor oder Patienten-kabel ersetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Sensor defekt!"</b>	Das Gerät hat festgestellt, dass der Sensor gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen einen neuen Masimo-Sensor austauschen!

Meldung	Ursache	Abhilfe
Statuszeilenmeldung: <b>"Klebesensor defekt!"</b>	Das Gerät hat festgestellt, dass der Sensor gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen einen neuen Masimo-Sensor austauschen!
Statuszeilenmeldung: <b>"Kabel defekt!"</b>	Das Gerät hat festgestellt, dass das Patienten-kabel gar nicht oder nur eingeschränkt funktioniert.	Den Sensor gegen ein neues Masimo-Patientenkabel austauschen!
Statuszeilenmeldung: <b>"Keine Daten!"</b>	Die Signale liegen zu lange unterhalb der Erfassungsschwelle.  Sollte dieser Alarm länger als 60 Sekunden anhalten, wird ein entsprechender Systemalarm ausgelöst.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Geringe Perfusion!"</b>	Das Gerät hat eine für die verlässliche Bestimmung der Sauerstoffsättigungswerte zu geringe Durchblutung festgestellt.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Such-Modus!"</b>	Bei zu geringer Perfusion bzw. während der Initialisierungsphase versucht das Gerät, sich mit der detektierten Perfusion zu synchronisieren.	Sollte nach dem Einschalten das Gerät in diesem Zustand verbleiben bzw. diese Meldung während des Betriebs angezeigt werden, den Sensor abnehmen und ihn an einer anderen Stelle ansetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Interferenz!"</b>	Das Gerät hat den Einfluss einer zweiten Lichtquelle, evtl. eines zweiten Sensors festgestellt.	Nur einen Masimo-Sensor verwenden.  Den Sensor nicht dem direkten Lichteinfluss aussetzen.

## Funktionsstörungen und Fehlerbehebung

Meldung	Ursache	Abhilfe
Statuszeilenmeldung: <b>"Sensor nicht am Patient!"</b>	Der Sensor ist am Gerät angeschlossen, das Gerät ist eingeschaltet, aber kein Patient kann erkannt werden.	Den Sensor korrekt anlegen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Umgebungslicht!"</b>	Das Gerät hat Streu- bzw. Fremdlichteinfluss festgestellt. Dieses kann insbesondere bis zu starker Beleuchtung von außen (insbesondere durch Xenon- u.ä. Leuchten sowie direkte Sonneneinstrahlung) auftreten.	Den Sensor nicht dem direkten Lichteinfluss aussetzen. Den Sensor abdecken.
Statuszeilenmeldung: <b>"Unbekannter Sensor!"</b>	Das Gerät hat einen nicht für dieses System zugelassenen oder abgelaufenen Sensor/Kabel (s. XCAL) entdeckt.	Schließen Sie nur zugelassene Masimo-Sensoren an das Gerät an.  Im Falle eines abgelaufenen Sensors oder Kabels, dieses Zubehör ersetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Signal IQ zu gering!"</b>	Die Güte der Signalzuverlässigkeit ist zu gering.	Den Sensor abnehmen und an einer anderen Stelle ansetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"MS-Übertr. Datenverlust!"</b>	Es ist zu einem Datenübertragungsfehler gekommen. Das Gerät hat diesen Umstand registriert und hat selbstständig die Übertragung wieder aufgenommen.	In diesem Fall sind keine Eingriffe des Anwenders notwendig.
Statuszeilenmeldung: <b>"Kabel kurz vor Ablauf!"</b>	Das Patienten-kabel hat mehr als 90% seiner spezifizierten Lebensdauer erreicht.	Ein neues Patienten-kabel bereithalten.

Meldung	Ursache	Abhilfe
Statuszeilenmeldung: <b>"Sensor kurz vor Ablauf!"</b>	Der verwendete Sensor hat mehr als 90% seiner spezifizierten Lebensdauer erreicht.	Einen neuen Sensor bereithalten.
Statuszeilenmeldung: <b>"Klebesens. kurz vor Abl.!"</b>	Der verwendete Sensor hat mehr als 90% seiner spezifizierten Lebensdauer erreicht.	Einen neuen Sensor bereithalten.
Statuszeilenmeldung: <b>"X-CAL: Kabel abgelaufen!"</b>	Das verwendete Patienten-kabel hat seine spezifizierte Lebensdauer überschritten.	Ein neues Patienten-kabel einsetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"XCAL: Sensor abgelaufen!"</b>	Der verwendete Sensor hat seine spezifizierte Lebensdauer überschritten.	Einen neuen Sensor einsetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"X-CAL: Klebesensor abgel.!"</b>	Der verwendete Sensor hat seine spezifizierte Lebensdauer überschritten.	Einen neuen Sensor einsetzen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Sensoranschluss prüfen!"</b>	Der Anschluß des Sensors scheint defekt zu sein.	Den Sensoranschluss überprüfen.
Statuszeilenmeldung: <b>"Kabel und Sensor prüfen!"</b>	Das Zubehör scheint defekt zu sein.	Sowohl des Kabel als auch den Sensor überprüfen.
Statuszeilenmeldung: <b>„Kein Klebesensor verbunden“</b>	Ein angeschlossener Klebesensor wird nicht erkannt.	Überprüfen Sieden Klebesensor und ersetzen Sie ihn ggf.
Statuszeilenmeldung: <b>„Kabel nicht verbunden“</b>	Ein angeschlossenes Kabel wird nicht erkannt.	Überprüfen Sie das Patienten-kabel und ersetzen Sie es ggf.

## Funktionsstörungen und Fehlerbehebung

Meldung	Ursache	Abhilfe
Statuszeilenmeldung: „Unbekannter Klebesensor“	Der angeschlossene Klebesensor wird nicht erkannt.	Ersetzen Sie den Sensor durch einen neuen Masimo-Sensor.
Statuszeilenmeldung: „Klebesensor inkompatibel“	Der angeschlossene Klebesensor wird nicht erkannt.	Ersetzen Sie den Sensor durch einen neuen Masimo-Sensor.
Statuszeilenmeldung: „Sensor inkompatibel“	Der angeschlossene Sensor wird nicht erkannt.	Ersetzen Sie den Sensor durch einen neuen Masimo-Sensor.
Statuszeilenmeldung: „Unbekanntes Kabel“	Das angeschlossene Kabel wird nicht erkannt.	Ersetzen Sie das Kabel durch ein neues Masimo-Kabel.
Statuszeilenmeldung: „Kabel inkompatibel“	Das angeschlossene Kabel wird nicht erkannt.	Ersetzen Sie das Kabel durch ein neues Masimo-Kabel.

## 11 Reinigung, Desinfektion und Wartung

### 11.1 Hygieneplan

Intervall	Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten
<b>täglich</b> (im klinischen Bereich)	Wiederverwendbare Sensoren reinigen und desinfizieren
<b>alle 14 Tage</b>	Patientenkabel reinigen und desinfizieren
<b>alle 14 Tage</b> (im klinischen Bereich)	Einmalsensoren entsorgen
<b>wöchentlich</b> (im klinischen Bereich)	sat 801+ & Patientenkabel reinigen und desinfizieren
<b>wöchentlich</b> (im außerklinischen Bereich)	sat 801+ reinigen
<b>alle 4 Wochen</b> (im außerklinischen Bereich)	Einmalsensoren entsorgen
<b>bei Patientenwechsel</b>	sat 801+inkl. Gerätetasche und Steckernetzteil, Patientenkabel und wiederverwendbare Sensoren reinigen und desinfizieren
<b>bei Patientenwechsel</b>	Einwegsensoren entsorgen
<b>nach Servicetätigkeit</b>	sat 801+inkl. Gerätetasche und Steckernetzteil, Patientenkabel und wiederverwendbare Sensoren reinigen und desinfizieren
<b>nach Servicetätigkeit</b>	Einwegsensoren entsorgen

## Reinigung, Desinfektion und Wartung

### 11.2 Desinfektion

#### 11.2.1 Desinfektion des Pulsoximeters

Es ist bewiesen, dass Wischdesinfektion gründlicher und effektiver als Sprühdesinfektion ist.

Wir empfehlen dabei die Benutzung von **Meliseptol rapid (B.Braun)**.



**ACHTUNG! Gefahr für das Gerät!**

**Keine anderen Desinfektionsmittel als die zugelassenen verwenden. Insbesondere im Bereich der Anzeige vorsichtig vorgehen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden. Tauchen Sie das Gerät niemals in oder unter Wasser bzw. in eine andere Flüssigkeit.**

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie die Netz- sowie die Patientenverbindung.
2. Die Anwendungs-Hinweise des Desinfektionsmittel-Herstellers sind unbedingt zu beachten.

Die Desinfektion erfolgt im Rahmen einer Oberflächenwischdesinfektion. Dazu wird das Desinfektionsmittel auf ein Einmal-Wischtuch verteilt und die zu desinfizierende Oberfläche des Pulsoximeters im Kreuzverfahren (2 x längs/2 x quer) abgewischt. Nach der hersteller- und desinfektionsmittelabhängigen Einwirkzeit kann eine weitere Verwendung erfolgen.

3. Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Wiedereinsatz vollständig abtrocknen.

#### 11.2.2 Desinfektion der Masimo-Sensoren



**HINWEIS!**

Die Einpatientensensoren (Klebesensoren) sind nur zur Verwendung an einem Patienten vorgesehen und dürfen weder gereinigt noch wiederverwendet werden.



**ACHTUNG! Gefahr für die Sensorfunktionalität!**

**Keine anderen Desinfektionsmittel als die zugelassenen verwenden. Insbesondere kein unverdünntes Bleichmittel verwenden, um dauerhafte Beschädigungen am Sensor zu vermeiden.**

**Niemals Sensor oder Stecker in Flüssigkeiten eintauchen oder legen**

**Nicht mit Bestrahlung, Dampf, im Autoklav oder mit Ethylenoxid sterilisieren.**

## Reinigung, Desinfektion und Wartung

Die wiederverwendbaren Masimo-Sensoren wie folgt desinfizieren:

1. Die Verbindung sowohl vom Patienten als auch vom Patientenkabel lösen.
2. Die Desinfektion erfolgt mit einer wässrigen Bleichmittellösung 1:10.
3. Ein Tuch oder einen Gazetupfer mit der Lösung tränken und die Oberfläche des Sensors damit abwaschen.
4. Mit einem neuen Tuch oder Gazetupfer und sterilem oder destilliertem Wasser alle Oberflächen des Sensors abwischen.
5. Den Sensor mit einem sauberen Tuch oder trockenem Gazetupfer abtrocknen.

### 11.2.3 Desinfektion des Patientenkabels



**ACHTUNG! Gefahr für die Kabelfunktionalität!**

**Keine anderen Desinfektionsmittel als die zugelassenen verwenden. Insbesondere kein unverdünntes Bleichmittel verwenden, um dauerhafte Beschädigungen am Kabel zu vermeiden.**

**Niemals Kabel oder Stecker in Flüssigkeiten eintauchen oder legen.**

**Nicht mit Bestrahlung, Dampf, im Autoklav oder mit Ethylenoxidsterilisieren.**

Die Masimo-Patientenkabel wie folgt desinfizieren:

1. Die Verbindung sowohl vom Patienten als auch vom Sensor lösen.
2. Die Desinfektion erfolgt mit einer wässrigen Bleichmittellösung 1:10.
3. Ein Tuch oder einen Gazetupfer mit der Lösung tränken und die Oberfläche des Kabels damit abwaschen.
4. Mit einem neuen Tuch oder Gazetupfer und sterilem oder destilliertem Wasser alle Oberflächen des Kabels abwischen.
5. Den Sensor mit einem sauberen Tuch oder trockenem Gazetupfer abtrocknen.

## Reinigung, Desinfektion und Wartung

### 11.3 Reinigung

#### 11.3.1 Reinigung des Gerätes



**ACHTUNG!** Gefahr für das Gerät!

Keine scharfen Reinigungsmittel auf Petroleumbasis oder Acetonlösungen verwenden. Insbesondere im Bereich der Anzeige vorsichtig vorgehen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät niemals in oder unter Wasser bzw. in eine andere Flüssigkeit.

Das Gerät sowie sämtliche verfügbare Masimo-Sensoren sind nicht autoklavierbar sowie nicht dampf- oder gassterilisierbar.

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie die Netz- sowie die Patientenverbindung.
2. Das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen. Benutzen Sie für größere Verschmutzungen ein feuchtes Tuch mit einem handelsüblichen Allzweckreiniger.
3. Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Wiedereinsatz vollständig abtrocknen.

#### 11.3.2 Reinigung der Masimo-Sensoren



**HINWEIS!**

*Die Einpatientensensoren (Klebesensoren) sind nur zur Verwendung an einem Patienten vorgesehen und dürfen weder gereinigt noch wiederverwendet werden.*

Die wiederverwendbaren Masimo-Sensoren wie folgt reinigen:

1. Die Verbindung sowohl vom Patienten als auch vom Patientenkabel lösen.
2. Den gesamten Sensor mit einem in 70%igen Isopropylalkohol getränkten Lappen abwischen.
3. Den Sensor vor dem Wiedereinsatz für eine ausreichende Zeit an der Luft vollständig abtrocknen lassen.

## Reinigung, Desinfektion und Wartung

### 11.3.3 Reinigung des Patientenkabels

Das Patientenkabel wie folgt reinigen:

1. Die Verbindung sowohl vom Patienten als auch vom Patientensensor lösen.
2. Das gesamte Patientenkabel mit einem in 70%igen Isopropylalkohol getränkten Lappen abwischen.
3. Das Patientenkabel vor dem Wiedereinsatz für eine ausreichende Zeit an der Luft vollständig abtrocknen lassen.

### 11.4 Wartung

Zur Aufrechterhaltung der garantierten Leistungsdaten ist eine Wartung erforderlich. Der Hersteller schreibt dazu einen Maximalabstand von 36 Monaten vor.



**ACHTUNG! Gerät kann beschädigt werden!**

**Am Gerät niemals Störungen beheben, Reparaturen oder Wartungsarbeiten eigenständig ausführen! Störungsbehebung, Reparaturen und jegliche Wartungsarbeiten ausschließlich durch die Firma HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH oder eine autorisierte Serviceorganisation ausführen lassen!**



**HINWEIS!**

*Eine Funktionsprüfeinrichtung kann NICHT dazu verwendet werden, die Genauigkeit eines Pulsoximetriesensors oder eine Pulsoximetrie gerätes zu beurteilen.*



**HINWEIS!**

*Eine Funktionsprüfeinrichtung kann den Beitrag eines Monitors zum Gesamtfehler eines Monitor/Sensor-Systems messen, wenn es einen unabhängigen Beweis dafür gibt, dass eine bestimmte Kalibrierkurve für die Kombination Monitor und Sensor genau ist. Ein funktionales Prüfgerät kann dann messen, wie genau ein bestimmter Monitor diese Kalibrierkurve nachvollziehen kann.*

#### 11.4.1 Regelmäßige Überprüfung

Der Hersteller schreibt eine regelmäßige Überprüfung im Abstand von maximal 36 Monaten durch den Hersteller oder eine autorisierte Serviceorganisation vor. Kontaktieren Sie hierzu Ihren Leistungserbringer/ Medizintechnikfachhändler.

### Reinigung, Desinfektion und Wartung

#### 11.4.2 Überprüfung der Alarmfunktion durch den Benutzer

Sollten Probleme mit dem Gerät auftreten, oder vermutet werden, dass das Gerät nicht mehr funktioniert, kann der folgende Funktionstest durchgeführt werden. Dieser ersetzt allerdings nicht die regelmäßige Überprüfung durch den Hersteller.

##### Um die Alarmfunktion des Gerätes manuell zu prüfen, wie folgt vorgehen:

1. Sensor anlegen. Gerät einschalten.  
Das Gerät zeigt die aktuellen Sauerstoffsättigungs- und Pulsfrequenz-Werte.
2. Obere Sauerstoffsättigungs-Alarmgrenze auf einen Wert, der 10 % unter dem angezeigten liegt, einstellen.  
Der neue Alarmwert für die obere Sauerstoff-Sättigungsgrenze wird übernommen. Ein SpO<sub>2</sub>-hoch-Alarm wird ausgelöst. Die rote LED blinkt und der akustische Alarm hoher Priorität ertönt.
3. Obere Alarmgrenze auf 100 % zurückstellen.  
Der neue Alarmwert wird übernommen. Der Alarm erlischt.
4. Untere Sauerstoffsättigungs-Alarmgrenze auf 98 % einstellen.

##### HINWEIS!

*Sollte der angezeigte SpO<sub>2</sub>-Wert größer oder gleich 98 % sein, muss dieser Test übersprungen werden.*

5. 98 % wird als unterer Alarmgrenzwert für die Sauerstoffsättigung übernommen. Sofern der aktuelle und angezeigte SpO<sub>2</sub>-Wert geringer als 98 % ist, wird der Alarm ausgelöst. Die rote LED blinkt und der akustische Alarm hoher Priorität ertönt.
6. Untere Alarmgrenze auf 70 % zurückstellen.  
Der neue Alarmwert wird übernommen. Der Alarm verlischt.
7. Obere Pulsfrequenz-Alarmgrenze auf einen Wert 10 1/min unter dem angezeigten Pulsfrequenz-Wert einstellen.  
Der neue Alarmwert für die obere Pulsfrequenz wird übernommen. Der Alarm wird ausgelöst. Die rote LED blinkt und der akustische Alarm ertönt.
8. Obere Alarmgrenze auf einen Wert 10 1/min oberhalb des angezeigten Pulsfrequenz-Wertes zurückstellen.  
Der neue Alarmwert wird übernommen. Der Alarm verlischt.
9. Untere Alarmgrenze auf einen Wert 10 1/min oberhalb des angezeigten Pulsfrequenz-Wertes einstellen.

## Reinigung, Desinfektion und Wartung

Der neue Alarmwert für die untere Pulsfrequenz wird übernommen. Der Alarm wird ausgelöst. Die rote LED blinkt und ein akustischer Alarm hoher Priorität ertönt.

10. Patientenkabel vom Gerät lösen.  
Der Sensoralarm wird ausgelöst. Die gelbe LED blinkt und ein akustischer Alarm mittlerer Priorität ertönt.
11. Die Überprüfung der Alarmfunktion des Gerätes ist abgeschlossen.



### **ACHTUNG!**

**Sollte ein oben beschriebener Alarm trotz Erfüllung der Alarmbedingungen nicht ausgelöst werden, so verständigen Sie umgehend ihren zuständigen Medizintechnik-Händler. Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden.**

## 12 Zubehör und Ersatzteile



**ACHTUNG!**

Falsche oder fehlerhafte Zubehör- oder Ersatzteile sowie Bauteile von Fremdherstellern können zu schweren Beschädigungen des Gerätes führen.

Bei Verwendung nicht freigegebener Zubehör- oder Ersatzteile verfallen jegliche Garantie- und Serviceansprüche ohne Vorankündigung.

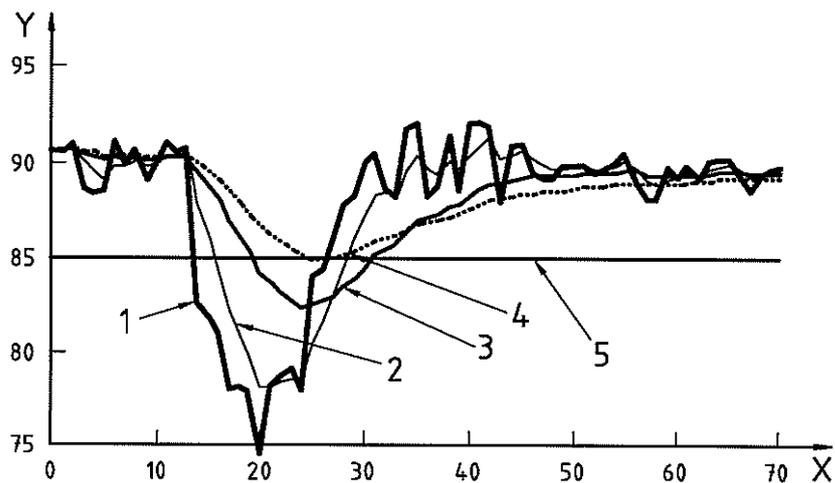
### 12.1 Zubehör

Nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwenden!

Bestellnummer	Artikel
HPO02-801-NTEU	Steckernetzgerät Europa
HPO02-800/801-H	Universalhalterung, Plexiglas
HPO02-800/801-TS	Tischständer
HPO02-800/801-T	Gerätetasche
HPO02-SW-SATVIEW-BV	satView PC Software, Basisversion
HPO02-SW-SATVIEW	satView PC Software, Einzelplatzlizenz, Vollversion
HPO02-801-USB	USB-Kabel
HPO02-801-SW/SERV	Software Service801+
HPO02-801-SD	microSD-Karte

## 13 Weitergehende Informationen

### 13.1 Mittelungszeit



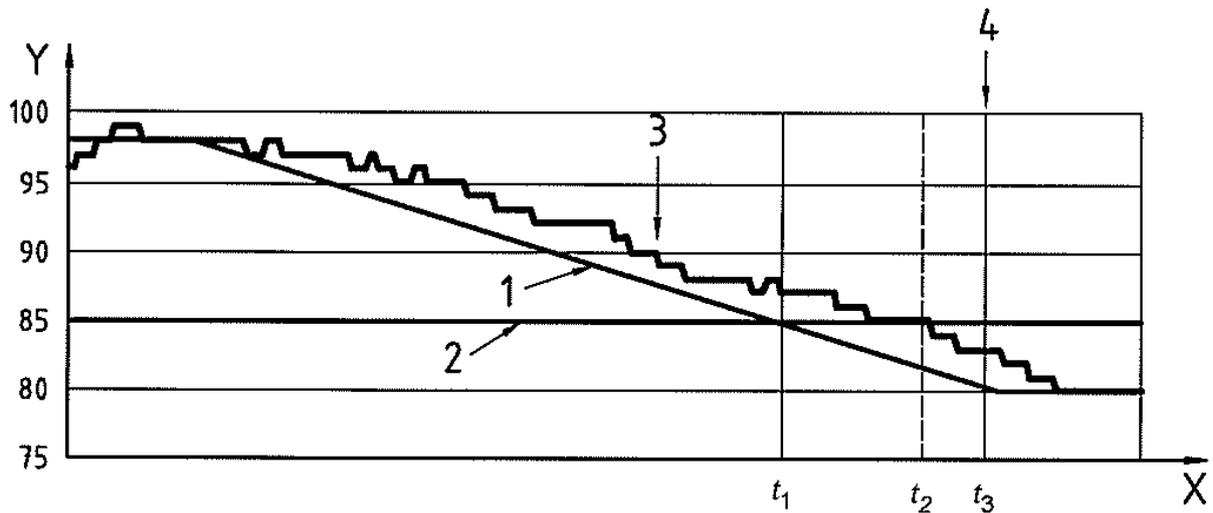
Die Abbildung stellt einen schnelleren Entsättigungsverlauf (Kurve 1) und ein realistisches, verrauschtes Sättigungssignal dar. Kurven 3 und 4 (normale bis langsame Mittelwertbildung, entsprechend 8 – 16 Sekunden) bewerten die Tiefe des Abfalls der Sättigung zu gering. Eine schnellere Mittelwertbildung (2-4 Sekunden, 4-6 Sekunden) kann die Sättigungsalarmgrenze früher unterschreiten, während die langsameren Mittelwertbildungen u.U. keine Alarmbedingung auslöst.

Der Vorteil einer normalen oder langsameren Mittelwertbildung besteht darin, ein sonst verrauschtes Signal abzuschwächen und die Anzahl der falsch positiven Alarmbedingungen zu reduzieren.

## Weitergehende Informationen

### 13.2 Alarmsignalverzögerung

Zum Verständnis der Alarmauslösung dient folgende Graphik:



Die angezeigte Sauerstoffsättigungsgrenze folgt in einem gewissen Abstand der realen SaO<sub>2</sub>. Allein durch diese Tatsache kommt es schon zu einer Verzögerung der Alarmbedingung z.B. bei Erreichen der Alarmgrenze von 85% SpO<sub>2</sub>.

Durch das Hinzuschalten einer zusätzlichen Alarmsignaltonverzögerung (z.B. durch den Alarmfilter, Seite 58), wird die tatsächliche Auslösung weiter hinausgezögert.

Die gesamte Alarmsystem-Verzögerungszeit beträgt nunmehr  $t_3 - t_1$ .

## 14 Index

### A

Akkubetrieb.....	31
Akkumulatoren.....	10
Akkus.....	15
Akustik.....	65
Alarmer.....	77
Alarmer hoher Priorität.....	79
Alarmer mittlerer Priorität.....	85
Alarmer niedrigerer Priorität.....	87
Alarmer verschiedener Priorität.....	87
Alarmfilter.....	58, 78
Alarmgrenzen.....	19, 55
Alarmkategorien.....	79
Alarmliste.....	89
Alarmsignalverzögerung.....	114
Alarmton.....	67
Alarmtonunterdrückungszeit.....	68
Anschlüsse.....	22
Anzeige.....	22, 60
Anzeige.....	23
Artefakt-Filter.....	73
Aufbau.....	22
Ausschalten.....	54

### B

Bedienelemente.....	22
Bedienpersonal.....	16
Bedienung.....	49
Beleuchtung.....	60
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	11
Betreiber.....	13

### D

Daten speichern.....	96
Datenspeicher.....	89
Desinfektion.....	106
Details.....	91

### E

Einschalten.....	51
EMV.....	15
Energieversorgung wechseln.....	33
Entsorgung.....	10, 27

### F

Fachpersonal.....	16
FastSat™.....	70

### G

Gebrauchsanweisung.....	7
Gefahren.....	14
Geräteinformationen.....	76

## Index

Gesamt- Gesamtalarmliste .....	90	Mobiltelefone .....	15
Gewährleistung .....	8	Mögliche Fehlanwendungen .....	12
<b>H</b>		<b>N</b>	
Haftung .....	8	Netzausfallalarm .....	36
HF-Kommunikationseinrichtungen.....	15	Netzbetrieb .....	30
HomeCare .....	62	Normaldarstellung .....	53
<b>I</b>		<b>P</b>	
Info.....	76	Patente.....	10
<b>K</b>		Patientenkabel.....	37
Klinik .....	62	Patientenverbindung herstellen .....	37
Konfig.....	60	Perf-Modus .....	70
Konfiguration .....	60	Perfusions-Empfindlichkeit .....	70
Kundendienst.....	16	Perfusions-Index .....	24
Kurvendarstellung .....	91	Piktogramme.....	25
<b>L</b>		Pulston .....	66
Lagerung .....	27	<b>R</b>	
Lebensdauern .....	21	Regelmäßige Überprüfung.....	109
Limits .....	55	Reinigung .....	105
<b>M</b>		<b>S</b>	
Masimo .....	69	Schlaflabor .....	62
Masimo-Sensoren.....	40	Schnittstellen .....	26
Masimo-Signalverarbeitung .....	69	SD-Card .....	96
Menü .....	49	Sicherheit .....	11
Menüstruktur .....	50	Signal-IQ.....	24
Mitt.zeit .....	69	SmartTone.....	72
Mittelungszeit.....	69, 113	Speicher konfigurieren.....	93

**Index**

Speicher löschen .....	94	Umgebungsbedingungen.....	29
Speicherdaten .....	89	Ungenaue Messungen .....	77
Sprache.....	61	Unterdrückungszeit. ....	68
Statusmeldungen .....	88	Urheberschutz .....	9
Stromversorgung.....	30	USB .....	98
Symbolerklärung .....	7	<b>V</b>	
Systemalarme.....	83	Verlust des Pulssignals.....	78
Systemzeit .....	75	Verpackung.....	27
<b>T</b>		Voreinstellungen .....	20
Technische Daten .....	17	<b>W</b>	
TFT .....	23	Wartung.....	109
Transport.....	27	<b>Z</b>	
Transportinspektion .....	27	Zeit .....	75
Trend .....	91, 92	Zubehör .....	112
<b>U</b>		Zugangsberechtigungen .....	62
Überprüfung.....	110	Zugangscode .....	64